

ЗЕМАЉСКО-
ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ ЛИСТЪ

СРБСКУ ВОЙВОДОВИНУ И ТАМИШКІЙ БАНАТЪ.

XII. КОМАДЪ. — ПРВО ОДДЪЛЪНІЕ.

Изданъ и разпосланъ у нѣмачкомъ самоизданію 20. Марта,
у двострукомъ изданію 3. Мая 1855.

Landes-Regierungsblatt

für die

serbische Wojwodschafft und das temeser Banat.

XII. Stück. — Erste Abtheilung.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 20. März.

in der Doppel-Ausgabe am 3. Mai 1855.

ХІІ. КОМАДЪ.

Изданъ и разпосланъ у нѣмачкомъ самоизданю 20. Марта,
у двострукомъ изданю 3. Мая 1855.

Прво Оддѣлѣніе.

50.

Разписъ министерства финанціа одъ 16. Фебруара 1855,

крѣпостанъ за свеколике круновине, изимъ кралѣвине ломбардеско-мѣтачке,
коимъ съ проглашуе привременый службеныи напутакъ за прокуратуре финанціалне.

(Држ. зак. листа XI. комадъ, бр. 34, изданъ 1. Марта 1855.)

За свеколике финанціалне прокуратуре и свеколике одсѣке финанціалны прокуратурѣ у цесаревини аустрианской, изимъ кралѣвине ломбардеско-мѣтачке, прописуе министерство финанціа привремено приклоплѣный овдѣ напутакъ службеныи, кой ће у свакой круновини у крѣпость ступити одъ онога дана, когга у земаљственомъ листу буде обзанѣнь, а уѣдно валяти као службеныи прописъ и за она два привремена осредня фискална уреда, кои постов у Загребу и Темишвару.

Баумгартнеръ с. р.

XII. Stück.

Ausgegeben und versendet in der deutschen Allein-Ausgabe am 20. März,
in der Doppel-Ausgabe am 3. Mai 1855.

Erste Abtheilung.

50.

Erlass des Finanzministeriums vom 10. Februar 1855,

wirksam für alle Kronländer, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches,

womit eine provisorische Dienstes-Instruction für die Finanz-Procuraturen kundgemacht wird.

(N. G. B. XI. Stück, Nr. 34, ausgegeben am 1. März 1855.)

Das Finanzministerium findet für sämtliche Finanz-Procuraturen und Finanz-Procuratur-Abtheilungen des österreichischen Kaiserstaates, mit Ausnahme des lombardisch-venetianischen Königreiches, die beiliegende Dienstes-Instruction provisorisch vorzuzeichnen, welche in jedem Kronlande vom Tage der Veröffentlichung durch das Landes-Regierungsblatt in Wirksamkeit zu treten, und auch für die bestehenden zwei provisorischen Central-Fiscalämter in Agram und Temesvar als Dienstesvorschrift zu gelten hat.

Baumgartner m. p.

ПРИВРЕМЕННЫЙ СЛУЖБЕННЫЙ НАПУТАКЪ

за

ц. кр. финансовѣ прокуратурѣ у цесаревини аустри-
анской одъ 16. Февраля 1855.

Служба и пословна задаѣа прокуратурѣ финансовѣ.

§. 1.

а) Начело общенито.

Служба прокуратурѣ финансовѣ состои:

а) У судбеномъ заступаню у обще и напосе у воѣню парницѣ у онимъ пословима, кои се тичу државне имовине и фондова съ истомъ у ъданъ редъ спадаюћий, и то безъ разлике министарствѣ и властей, коима ѣ повѣрено управлянѣ те имовине или ты фондова.

б) По налогу одъ стране властей државны у поднашаню правны мнѣнїя у онимъ пословима, кои се тичу државне имовине и фондова съ истомъ у ъданъ редъ спадаюћий.

в) У судѣлованю и припомоћи при оправляню правны послова и правны изправѣ у пословима, тичућима се државне имовине и фондова съ истомъ у ъданъ редъ спадаюћий, кадъ то судѣлованѣ и припомоћъ захтѣва коя власть државна.

§. 2.

б) Потанѣ тумаченѣ общенитога прописа, садржаного у §. 1.

Къ државной имовини и къ фондовима, што се тиче ѣова заступаня и претресаня правного по прокуратурѣ финансовѣ, съ државномъ имовиномъ у ъданъ истый редъ спадаюћима, у погледу кой послови у обзыру, назначеномъ у §. 1 подъ сл. а), б) и в), чине задаѣу финансовѣ прокуратурѣ, рачунаю се напосе:

1. Сви владательски порези и даѣе, приходи, кралѣвштине, творнице, државна добра, правце одъ државны феудѣ и у обще свиколицы заводи и уредбе, одреѣене за подмириванѣ кућанства државного.

2. Право ошастности, права подручна и меѣе земаљске.

Provisorische Dienstes-Instruction

für die

**K. K. Finanz-Procurationen des österreichischen Kaiserstaates, vom
16. Februar 1855.**

Dienstesbestimmung und Geschäftsaufgabe der Finanz-Procuration.

§. 1.

a) Allgemeiner Grundsatz.

Die Dienstesbestimmung der Finanz-Procuration besteht:

- a) In der gerichtlichen Vertretung überhaupt und insbesondere in der Führung der Rechtsstreite in jenen Angelegenheiten, welche das Staatsvermögen und die demselben gleichgehaltenen Fonde betreffen, ohne Unterschied der Ministerien oder Behörden, welchen die Verwaltung dieses Vermögens, oder dieser Fonde zugewiesen ist.
- b) In der Erstattung von Rechtsgutachten in allen Angelegenheiten, welche das Staatsvermögen und die demselben gleichgehaltenen Fonde betreffen, über Aufforderung der Staatsbehörden.
- c) In der Mitwirkung bei der Zustandbringung von Rechtsgeschäften und Rechtsurkunden in Angelegenheiten des Staatsvermögens und der demselben gleichgehaltenen Fonde, wenn sie von den Staatsbehörden in Anspruch genommen wird.

§. 2.

b) Nähere Bestimmung der in dem §. 1 enthaltenen allgemeinen Vorschrift.

Zu dem Staatsvermögen und zu den, bezüglich der Rechtsvertretung und Rechtsberathung durch die Finanz-Procuration, dem Staatsvermögen gleichgehaltenen Fonden, deren Angelegenheiten in den, im §. 1 unter den Buchstaben a, b und c angedeuteten Richtungen die Geschäftsaufgabe der Finanz-Procuration bilden, werden insbesondere gerechnet:

1. Alle landesfürstlichen Steuern und Abgaben, Gefälle, Regalien, Fabriken, Domainen, die Staatslehensgerechtfamen und überhaupt alle zur Bestreitung des Staatshaushaltes bestimmten Institutionen und Anstalten.
2. Das Caducitätsrecht, die Territorial-Rechte und Landesgränzen.

3. Сви фондови, кои се непосредно управляю по државнимъ властима, или кои се, ако ѿй неуправляю исте власти. сасвымъ или страномъ оскрблюю изъ благаице државне.

4. Заклади, управляни непосредно по владатељскимъ властима. Заклади, кой неуправляю непосредно власти владатељске, заступлюю се по финансиальной прокуратуре само у толико, у колико се ради о првомъ уређеиу заклада и о добавлѣиу утемелѣне имовине, за да се закладъ уреди; а не заступлюю се выше по финансиальной прокуратуре, ако се по уређеиомъ веѣъ закладу ради о дальнимъ правнимъ пословима или о дальнѣмъ заступаню.

5. Имовина црквена и имовина пребенда свѣштеничкѣй, у колико се ради о првой оскрби цркве или пребенде свѣштеничке или о цѣлости имовине првобытне, или у колико се ова имовина управля по владатељскимъ властима, а не онда, када се кодъ постобѣй веѣъ црква или пребенда свѣштеничкѣй имаду заступлѣвати или изтѣривати текући ужитцы одъ имовине.

6. Владатељска права завѣтничтва.

Ако у поединимъ случаевима настане сумня, да ли у смыслу установѣ, садржаны у §§. 1 и 2, уредовати имаде финансиальна прокуратура, треба тадъ упытати предсѣдничтво финансиальне земаљске дирекције, коѣ ће опетъ одлуке ради обратити се на министарство финансиа.

Особлѣ и плаћа финансиальне прокуратуре, затымъ услова, подъ коима тко може добыти службу кодъ исте.

§. 3.

Име, брой, чинъ и са службомъ сковчани ужитцы уредникѣ и службеникѣ, одреѣены за обавлянѣ послова финансиальне прокуратуре, назначены у §. 1, садржаны су у сталежу, што га 6 Нѣг. цес. кр. апостолско Величанство установило за поедине прокуратуре финансиальне.

Уредницы и службеницы финансиальне прокуратуре уврштени су у особникъ и плаћный сталежъ финансиальне земаљске дирекције. и по мѣри плаћа, коѣ су за ны одреѣене. и по прописима, постобѣима у обзыру промицаня, узлазе они на выше плаћне ступнѣ свое категоріе.

Изванъ установлѣны плаћа неимаю исти права тражити ни тако сване „Quote fisci,“ ни ины каковы користѣй и дѣлова.

Услова, да тко намѣштень буде кодъ финансиальне прокуратуре, слѣдећа су:

а) Да тко примлѣнъ буде као вѣшбаникъ пероводный, изискуе се закономъ одъ 30. Юлія 1850 нареѣеный државный изпытъ и примѣрена прокусна практика.

б) Да тко добые мѣсто адюнкта кодъ финансиальне прокуратуре, службу финансиального савѣтника или финансиального надсавѣтника и прокуратора финансиального, изискуе се изпытъ одвѣтничкѣй и извытъ практичный, кой 6 особытимъ прописима нареѣенъ за службу кодъ прокуратуре финансиальне.

3. Alle Fonde, welche von den Staatsbehörden unmittelbar verwaltet, oder, in soferne das nicht der Fall ist, ganz oder theilweise aus dem Staatschaze dotirt werden.

4. Die unmittelbar von landesfürstlichen Behörden verwalteten Stiftungen. Solchen Stiftungen, welche nicht unmittelbar von landesfürstlichen Behörden verwaltet werden, gebührt nur in sofern die Vertretung durch die Finanz-Procuratur, als es sich um die erste Constituirung der Stiftung und um die Einbringung des gestifteten Vermögens zum Behufe der Constituirung der Stiftung, nicht aber, in sofern es sich nach bereits constituirter Stiftung, um fernere Rechtsgeschäfte oder Vertretungen handelt.

5. Das Kirchenvermögen und das Vermögen geistlicher Beneficien, in sofern es sich um die ursprüngliche Bestiftung der Kirche oder des geistlichen Beneficiums, oder um die Integrität des Stammvermögens handelt, oder dieses Vermögen von landesfürstlichen Behörden verwaltet wird, nicht aber in soferne, bei schon bestehenden Kirchen, oder geistlichen Beneficien, die laufenden Vermögensnutzungen zu vertreten, oder einzubringen sind.

6. Die landesfürstlichen Patronatsrechte.

Wenn sich in einzelnen Fällen Zweifel ergeben, ob in dem Sinne der Bestimmungen der §§. 1 und 2 eine Amtshandlung der Finanzprocuratur einzutreten hat, so ist die Anfrage an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction zu erstatten, welches die Entscheidung des Finanz-Ministeriums einzuholen hat.

Personal- und Gehaltsstand der Finanz-Procuratur und Bedingungen für die Anstellung bei derselben.

§. 3.

Die Benennung, die Anzahl, der Rang und die Dienstgenüsse der zur Besorgung der in dem §. 1 angedeuteten Geschäfte der Finanz-Procuratur bestimmten Beamten und Diener sind in dem für die einzelnen Finanz-Procuraturen von Seiner k. k. apostolischen Majestät festgesetzten Status enthalten.

Die Angestellten der Finanz-Procuratur sind in den Personal- und Besoldungsstand der Finanz-Landes-Direction gereiht und rücken nach Maßgabe der für sie systemisirten Besoldungen und nach dem in Ansehung der Vorrückung bestehenden Vorschriften in die höheren Besoldungsstufen ihrer Kategorie vor.

Außer den systemmäßigen Besoldungen haben dieselben auf eine Quota fisci, oder derlei Emolumente und Antheile keinen Anspruch.

Die Erfordernisse zur Anstellung bei der Finanz-Procuratur sind folgende:

a) Zur Aufnahme als Concepts-Practicant, die durch das Gesetz vom 30. Juli 1850 angeordnete Staatsprüfung und eine angemessene Probepraxis.

b) Zur Erlangung der Stelle eines Finanz-Procurators-Adjuncten, eines Finanzrathes und Ober-Finanzrathes der Finanz-Procuratur und eines Finanz-Procurators, die Advocaturprüfung und die durch besondere Vorschriften für den Dienst bei der Finanz-Procuratur angeordnete praktische Prüfung.

с) Да тко наступи и добые службу одъ манипулаціе и писарничтва кодъ прокуратуре финансиалне, изискую се одъ просителя она иста условя, коя су прописана за наступъ и за задоблѣнѣ исты службѣ кодъ финансиалне земаљске дирекціе.

Дужность и права финансиалне прокуратуре и уредникѣ нѣзины у обште.

§. 4.

Дужность в финансиалне прокуратуре, помъомъ и вѣштиномъ заступати права државу у трострукомъ ономъ правцу, кой е назначенъ у §. 1, затымъ државну имовину и фондове, што се тиче њіова заступаня и претресаня правнога по финансиалной прокуратуре, съ истомъ имовиномъ у еданъ редъ спадаюће бранити и чувати одъ сваке штете и свакога назадка; и съ тога, да се постигне та цѣль, дужна е финансиална прокуратура именито настояти, да непрестано буде у точномъ и потанкомъ познаваню свою законѣ и наредѣба, коѣ се у различитимъ управнимъ гранама издаю и за коѣ е потребыто, да їй финансиална прокуратура знаде, за да кадра буде успѣшно дѣловати у званю своѣмъ. Но ово познаванѣ законѣ имаде обзизати законе несамо домаће, него и иноземске, на колико то изискуе званична задаѣа прокуратуре финансиалне.

Прокуратура финансиална, да узмогне као што треба задовољивати званю своѣму, властна е захтѣвати, да їой се шалю државо-законски и земаљско-законски листови и у обште сви потребыти законицы и сбирке одъ законѣ; као што и право имаде, за цѣли свога званя користити се књижицама, постобѣима кодъ министарствѣ и властїй управны.

Налаже се свимъ владатељскимъ властима, да финансиалной прокуратуре преписе саобштиваю одъ свою наредѣба и правилѣ, коя буду знаменита и за коя по мѣри службе, у §. 1 назначене, буде потрѣбно, да їй финансиална прокуратура знаде.

Све ове ствари, служеће за познаванѣ законѣ, приступне су уредницѣма финансиалне прокуратуре, да їй проматрати и њима се користити могу, и имаду се уздржавати у добромъ реду, ради чега треба да се о њима кодъ финансиалне прокуратуре воде нашастари и правилници а и дотична казала къ истима.

Уредници финансиалне прокуратуре по мѣри службенога свога послованя, клонећи се користолобѣ, пренагљиваня и страстїй, предъ очима имати само истинита размѣря, законе и права, непристрано подносити правна мнѣня, коя се одъ њы захтѣваю, затымъ наложена имъ заступства помъомъ и поспѣшиванѣмъ обавляти на користь државу и у интересу правѣ нѣзины, и напоконъ савѣстно чувати тайну службену.

Све владатељске власти дужне су, по постобѣимъ законима помоћю своіомъ подупирати финансиалну прокуратуру, када обавля званѣ своѣ.

c) Zum Eintritt und zur Erlangung einer Anstellung bei dem Manipulations- und Schreibgeschäfte der Finanz-Procuratur müssen die Bewerber mit denselben Erfordernissen, wie zum Eintritt und zur Erlangung gleicher Stellen bei der Finanz-Landes-Direction versehen sein.

Verpflichtung und Rechte der Finanz-Procuratur und ihrer Angestellten überhaupt.

§. 4.

Es ist die Pflicht der Finanz-Procuratur, mit Eifer und Sachkenntniß in der in dem §. 1 angedeuteten dreifachen Richtung die Rechte des Staates zu vertreten, das Staatsvermögen und die ihm, bezüglich der Rechtsvertretung und Rechtsberathung durch die Finanz-Procuratur, gleichgehaltenen Fonde vor Nachtheil und Schaden zu schützen und zu verwahren und zur Erreichung dieses Zweckes sich insbesondere fortwährend in genauer Kenntniß aller Gesetze und Anordnungen zu erhalten, welche in den verschiedenen Verwaltungszweigen erlassen werden und der Finanz-Procuratur zur erfolgreichen Wirksamkeit in ihrem Berufe zu wissen nothwendig sind. Diese Gesetzeskenntniß hat jedoch nicht nur die inländischen, sondern, soweit es die Berufsaufgabe der Finanz-Procuratur fordert, auch die ausländischen Gesetze zu umfassen.

Die Finanz-Procuratur ist, um ihrem Berufe gehörig entsprechen zu können, berechtigt, die Betheilung mit dem Reichs- und mit dem Landes-Gesetzblatt und überhaupt mit den erforderlichen Gesetzbüchern und Gesetzsammlungen zu fordern, sowie sie auch zur Benützung der bei den Ministerien und Verwaltungsbehörden bestehenden Bibliotheken, für die Zwecke ihres Berufes, befugt ist.

Alle landesfürstlichen Behörden werden beauftragt, der Finanz-Procuratur von allen Anordnungen und Normen, welche von Wichtigkeit sind und der Finanz-Procuratur, nach Maßgabe ihrer, in dem §. 1 angedeuteten Dienstesbestimmung zu wissen nothwendig sein können, Abschriften mitzutheilen.

Alle diese Materialien für die Gesetzeskenntniß sind den Beamten der Finanz-Procuratur zur Einsicht und Benützung zugänglich und in guter Ordnung zu erhalten, zu welchem Zweck über dieselben bei der Finanz-Procuratur Inventarien und Normalien-Bücher und entsprechende Indices zu denselben zu führen sind.

Die Beamten der Finanz-Procuratur haben nach Maßgabe ihrer dienstlichen Verwendung, fern von Eigennuz, Uebereilung und Leidenschaft nur die thatsächlichen Verhältnisse, die Gesetze und das Recht im Auge zu behalten, mit Unbefangenheit die ihnen abgeforderten Rechtsgutachten zu erstatten, die ihnen aufgetragenen Vertretungen mit Eifer und Beschleunigung zum Nutzen des Staates und im Interesse seiner Rechte durchzuführen und das Dienstgeheimniß gewissenhaft zu bewahren.

Alle landesfürstlichen Behörden sind verpflichtet der Finanz-Procuratur in Erfüllung ihres Berufes, innerhalb der bestehenden Gesetze, förderlich an die Hand zu gehen.

Дужности и права финансиалнога прокуратора и подчинѣны му уредникѣ одъ финансиалне прокуратуре напосе и именито:

§. 5.

а) Прокуратора финансиалнога.

аа) У погледу управляня уредомъ.

Финансиалный прокураторъ имаде званѣ а и дужность, управляти по-слове уредовне и межу уреднике прокуратуре финансиалне, кои су му подчинѣны, раздѣливати їй съ обзыромъ на њїовъ чинъ и нада свымъ по мѣри изкуствѣ и способности њїовы. Имаде онъ уреднике и службенике, кои су финансиалной прокуратуре придѣлѣны, придржавати на изпуъиванѣ њїовы дужностей, надгледати їй и настояти о томъ, да се послови брзо и цѣли сходно обавляю, да се написницы и нашастари, потребыти, за да у оче-видности буду послови у обште и напосе рокови у судбеномъ поступку, а тако и билѣженя, коя онъ нарежуе, точно и цѣли сходно воде, и да редъ и правилность влада у свимъ пословнимъ раздѣлима.

Финансиалный прокураторъ треба да промотри свакій уреду долазећїй поднесакъ, и то чимъ поднесакъ къ уреду стигне, за да тyme узмогне има-ти непрестано прегледъ о укупномъ послованю и творно утицати у зако-нитость, правилность и посцѣшиванѣ послова.

Финансиалный прокураторъ одобрава свеколике уредовне одправке, подписуе уредовне разписе и писма, и одговара и ямчи за свеколико по-слованѣ, кое управляти имаде, и то у погледу тога управляня, затымъ у погледу законности, правилности и сходности управляня и у погледу про-писаного реда, а тако исто ямчи и одговара финансиалный прокураторъ и за сваколика одъ прокуратуре финансиалне произходећа уредовна дѣлованя, у коя онъ утиче, и то по мѣри тога утока. Извѣща, коя се подносе управ-нимъ властима, имаде осимъ финансиалнога прокуратора подписивати и извѣститель.

Дужность е финансиалнога прокуратора, уредницима и помоћницима, кои су му подчинѣны, за дозначеный имъ посао за добе давати потребыте напутке и назначивати правацъ, како да се посао обавля.

§. 6.

бб) У погледу послова, кои се односе на карность и на пристойбе.

Прокураторъ финансиалный извршуе надъ уредовнымъ особлѣмъ, кое му е подређено, моћ карностну по постовѣнимъ прописима. Карности и пристойбени прописи, постовѣни у обште за уреднике државне, имаду се упорављивати и на уреднике и службенике кодъ прокуратуре финансиалне, у колико у томъ обзыру nebude што инако наређено или напуткомъ овимъ, или потоњимъ установама.

Обуставу одъ службе може прокураторъ финансиалный у силнимъ слу-чаевима одредити по собственой моћи уредовной, него имаде то одма яви-ти предсѣдничтву финансиалне земаљске дирекциѣ.

Одредбе, кое се односе на ужитке, скопчане са службомъ, и на чинов-на размѣря особля, сваколика именованя, намѣштаня и промицаня кодъ

Verpflichtungen und Rechte des Finanz-Procurators und der ihm untergeordneten Angestellten der Finanz-Procuratur insbesondere und zwar:

§. 5.

a) Des Finanz-Procurators.

aa) Bezüglich der Amtsleitung.

Der Finanz-Procurator ist berufen und verpflichtet, die Amtsgeschäfte zu leiten und unter die Beamten der Finanz-Procuratur, die ihm untergeordnet sind, mit Berücksichtigung ihres Ranges und vor Allem nach Maßgabe ihrer Erfahrungen und Fähigkeiten zu vertheilen. Er hat die der Finanz-Procuratur zugewiesenen Beamten und Diener zur Erfüllung ihrer Pflichten zu verhalten, sie zu überwachen und dafür zu sorgen, daß die Geschäfte schnell und zweckmäßig behandelt, die zur Evidenthaltung der Geschäfte überhaupt und insbesondere der Termine und Fristen im gerichtlichen Verfahren nothwendigen Protokolle, Register und Vormerke, die er anzuordnen hat, entsprechend geführt werden und daß in allen Geschäftsabtheilungen Ordnung und Regelmäßigkeit bestehe.

Der Finanz-Procurator hat von allen dem Amte zukommenden Eingaben bei ihrem Einlangen Kenntniß zu nehmen, um sich in der Uebersicht der Gesamtgestion zu erhalten und auf die Gesetzmäßigkeit, Regelmäßigkeit und Beschleunigung der Geschäfte einzuwirken.

Der Finanz-Procurator approbirt alle amtlichen Ausfertigungen, er unterzeichnet die amtlichen Erlässe und Schriften und ist für die gesammte Geschäftsführung, die er zu leiten hat, bezüglich dieser Leitung ihrer Gesetzmäßigkeit und Rechtmäßigkeit, ihrer Zweckmäßigkeit und vorgeschriebenen Ordnung, sowie für alle von der Finanz-Procuratur ausgehenden Amtshandlungen, auf die er Einfluß zu nehmen hat und nach Maßgabe dieses Einflusses, verantwortlich und haftend. Berichte, welche an die administrativen Behörden erstattet werden, hat nebst dem Finanz-Procurator auch der Referent zu unterfertigen.

Es ist die Pflicht des Finanz-Procurators, den ihm untergeordneten Beamten und Hilfs-Arbeitern für das ihnen zugewiesene Geschäft rechtzeitig die nöthige Information zu ertheilen und die Richtung der Geschäftsbehandlung zu bezeichnen.

§. 6.

bb) Bezüglich der Personal-Disciplinar- und Gebühren-Angelegenheiten.

Der Finanz-Procurator übt über das ihm untergeordnete Amts-Personale die Disciplinargewalt nach den bestehenden Vorschriften. Die für die Staatsbeamten im Allgemeinen bestehenden Disciplinar- und Gebühren-Vorschriften finden auch, in soferne nicht diesfalls durch diese Instruction, oder ihr nachfolgende Bestimmungen andere Anordnungen getroffen werden, auf die Angestellten der Finanz-Procuratur Anwendung.

Die Dienstes-Suspension kann der Finanz-Procurator in dringenden Fällen aus eigener Amtsmacht verfügen, jedoch hat er hiervon unverzüglich an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction die Anzeige zu erstatten.

Verfügungen, welche sich auf die Dienstesgenüsse und Rangverhältnisse des Personals beziehen, alle Ernennungen, Anstellungen und Beförderungen bei der Finanz-Procuratur, die

финанціалне прокуратуре, приманѣ надневны писарѣ и помоѣникѣ, припуштанѣ и дозначиванѣ вѣжбаникѣ пероводны и писарничкѣй, узлажена у веѣе ужитке службене, мѣнянѣ службе и премѣштанѣ, именито одѣ финанціалне прокуратуре на експозитуру, или одѣ ове на ону, пензѣониранѣ, квѣесциранѣ, отпуштанѣ, приманѣ оставке службене, као и даванѣ допушта за уредовно особлѣ на выше него 14 данѣ, подѣльиванѣ наградѣ, припомоѣи и плаѣны предуюма и беривѣ новчаны, каковы му драго, сва ова нестов у собственой уредовной моѣи финанціалнога прокуратора, него имаде ѣй истый у свакомѣ случаю предложити предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціѣ, ков ѣе о свакомѣ такомѣ предмету по свомѣмѣ дѣлокругу одлучивати или извѣсѣе чинити министарству финанціѣ.

Кодѣ свакога службенога именованя и промицаня, ков се чини у укупномѣ тѣлу финанціалне прокуратуре и експозитурѣ нѣзины, подноси прокураторѣ финанціалный предлогѣ предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціѣ, и уѣдно имаде онѣ у погледу просителѣ или у погледу оны, кои су уреда ради предложени, приклопити предлогу тому точне и у свимѣ рубрикама савѣстно изпунѣне таблице о служби и способностима; у свимѣ случаевима, гдѣ ѣ особа коя као помоѣникѣ придѣлѣна самосталному ковму извѣстителю одѣ финанціалне прокуратуре, имаде поменуте таблице, осимѣ финанціалнога прокуратора, подписивати и извѣститель, ковму ѣ помоѣникѣ придѣлѣнѣ, или пако предстойникѣ раздѣла одѣ манипулаціѣ, ако се ради о особи таковой, коя служи кодѣ манипулаціѣ.

У свимѣ онимѣ случаевима, гдѣ финанціалный прокураторѣ по гориреченомѣ неможе послужити се собственомѣ моѣю уредовномѣ, и гдѣ онѣ дотичне предлоге подносити имаде предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціѣ, дужно ѣе бити исто предсѣдничтво финанціалне земаѣске дирекціѣ, ако веѣѣ непостои предлогѣ одѣ стране прокуратора финанціалнога и ако предсѣдничтво обнаѣе уредовати изѣ другога разлога, позвати свакѣйпутѣ прѣв рѣшитбе или одредбе финанціалнога прокуратора, да о дотичномѣ предмету изрече мнѣнѣ свое. При томѣ остав просто предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціѣ, или задовоѣити предлогу финанціалнога прокуратора или одредити, што ѣ сходно, по свомѣмѣ освѣдоченю и у свомѣмѣ дѣлокругу, као што се даѣ и финанціалному прокуратору право, да може заискати рѣшитбу министарства финанціѣ, кадѣ му се узвиди, да одредбомѣ по предсѣдничтву учинѣномѣ штетую интереси службене оне струке, коя му ѣ повѣрена.

§. 7.

сс) У погледу заступаня у служби и у погледу полажена уреда.

Кадѣ ѣ финанціалный прокураторѣ съ допустомѣ одсутанѣ, или кадѣ ѣ болестанѣ, или у случаю друге службене потребе, властанѣ ѣ заступљивати га првый финанціалный надсавѣтникѣ прокуратуре финанціалне, или ако осимѣ предстойника уредовнога небы кодѣ уреда было финанціалнога надсавѣтника, а оно првый финанціалный савѣтникѣ, а ако неима ни овога, онда првый адюнктѣ.

Ако финанціалный прокураторѣ доѣе у прилику, да на выше него на четири недѣлѣ данѣ повѣрити мора управлянѣ уреда оближнѣму за то зва-

Aufnahme von Tagschreibern und Hilfsarbeitern, die Zulassung und Zuweisung von Concepts- und Kanzlei-Practicanten, die Borrückungen in höhere Dienstesgenüsse, Diensttausche und Uebersetzungen, insbesondere von der Finanz-Procuratur zu einer Expositur, oder von der Letzteren zur Ersteren, Pensionirungen, Quiescirungen, Entlassungen, die Annahme von Dienstes-Resignationen, sowie die Ertheilung von Urlauben für das Amtspersonal über die Zeit von 14 Tagen, die Bewilligung von Remunerationen, Aushilfen und Besoldungs-Vorschüssen und wie immer benannten Geldbezügen liegen nicht in der eigenen Amtsmacht des Finanz-Procurators und sind von demselben in vorkommenden Fällen bei dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction in Antrag zu bringen, welches darüber nach seinem Wirkungskreis entscheidet, oder Bericht an das Finanzministerium erstattet.

Bei Dienstesernennungen und Beförderungen in dem Gesamtkörper der Finanz-Procuratur mit ihren Exposituren erstattet der Finanz-Procurator den Vorschlag an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction und hat derselbe diesem Vorschlage rücksichtlich der Bewerber, oder von Amtswegen Vorgeschlagenen genaue und in allen Rubriken gewissenhaft ausgefüllte Dienst- und Eigenschafts-Tabellen beizufügen, die in allen Fällen, wo das Individuum einem selbstständigen Referenten der Finanz-Procuratur als Hilfsarbeiter zugetheilt ist, nebst dem Finanz-Procurator, auch der Referent, dem der Hilfsarbeiter zugewiesen ist, oder, in sofern es sich um Individuen des Manipulationsdienstes handelt, der Vorsteher der Manipulations-Abtheilung mit zu unterfertigen hat.

In allen jenen Fällen, in welchen dem Finanz-Procurator, nach dem Vorausgeschickten, eine eigene Amtsmacht nicht zusteht und derselbe diesfällige Anträge und Vorschläge an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction zu erstatten hat, liegt es dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction ob, wenn nicht schon ein Antrag oder Vorschlag von Seite des Finanz-Procurators vorliegt und das Präsidium aus einem anderen Anlasse sein Amt zu handeln findet, den Finanz-Procurator jedesmal vor einer Entscheidung, oder Verfügung zur Aeußerung seiner Ansicht über den Gegenstand aufzufordern. Es bleibt hierbei dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction unbenommen, dem Antrage des Finanz-Procurators eine Folge zu geben, oder nach eigener Ueberzeugung und im eigenen Wirkungskreise zu verfügen, sowie es dem Finanz-Procurator vorbehalten ist, wenn er durch eine, von dem Präsidium getroffene Verfügung die Interessen des ihm anvertrauten Dienstzweiges beeinträchtigt erachtet, die Entscheidung des Finanzministeriums anzurufen.

§. 7.

cc) Bezüglich der Dienstvertretung und des Amtsbesuches.

Zur Vertretung des Finanz-Procurators in vorkommenden Fällen einesurlaubes, einer Erkrankung, oder einer anderen dienstlichen Nothwendigkeit, ist der erste Ober-Finanzrath der Finanz-Procuratur, oder wenn, nebst dem Amtsvorsteher, nicht auch ein Ober-Finanzrath bei dem Amt angestellt ist, der erste Finanzrath und in dessen Ermanglung der erste Adjunct berufen.

In soferne der Finanz-Procurator in die Lage kommen sollte, für eine längere Zeit als vier Wochen die Amtsleitung dem zunächst berufenen Beamten, oder einem anderen,

ному уреднику, или на колико му драго времена уреднику другому, а не оближнѣму за то повлаштеному: дужанъ ѿ тада явити то предсѣдничтву финансиалне земаљске дирекціе, когъ же, ако врѣме, за когъ се управлянѣ уреда преноси, нечини выше одъ три мѣсеца, уредовати у собственомъ дѣлокругу.

Него ако потрѣбно буде, да финансиальный прокураторъ на выше него на три мѣсеца пренесе управлянѣ уреда, или ако съ обыромъ на огромность послова и на свеудильну велику множину важны и обширны дѣла немогуће буде финансиальному прокуратору, да самъ оскрблюе управлянѣ уреда, те ако му се необходимо потрѣбно узвиди, одну страну воѣня послова за свагда пренѣти на когъ одъ горипоменуты намѣстникѣ: моги же се таково што учинити само съ приволѣнѣмъ министарства финанси.

Финансиальный прокураторъ, ако нѣ болестю, или другомъ службеномъ потребономъ задрѣченъ, или ако нѣ допустомъ одъ тога рѣшенъ, дужанъ ѿ полазити уредъ и управляти и надгледати особлѣ, бавеши урѣдъ истога и у уредіоници, и нѣ му безъ дозволе министарства финанси допущено, удаљивати се изъ мѣста, гдѣ ѿ сѣдиште уреда, осимъ ако ѿ службено изасланъ, или ако ѿ на допусту, или ако му ѿ станъ врло на близу до онога мѣста, гдѣ ѿ сѣдиште уреда, или ако се удаљи само на нѣколико сатій.

Дозволу допуста имаде финансиальный прокураторъ за себе искати одъ предсѣдничтва финансиалне земаљске дирекціе, когъ допустъ дозволити може по своемъ дѣлокругу.

§. 8.

б) Уредникѣ и службеникѣ одъ финансиалне прокуратуре.

Уредници и службеницы, кои су финансиальной прокуратуре дозначени, имаду се покоравати наредбама и напутцыма финансиалнога прокуратора и слушати ий и извршивати. Него просто имъ ѿ такожеръ, али тако, да не даю повода непотрѣбному затезаню и непотрѣбнымъ тежкобама у послованю, своя особна мнѣня, или примѣтбе и опажаня предлагати начелнику одъ уреда начиномъ пристойнымъ и части нѣговой примѣреннымъ, кой же ий уважавати и рѣшавати. Проти свему, што ѿ непристойно и незаконито, имаде сватко право утећи се предпоставлѣнимъ финансиальнымъ властима.

Свакій уредникъ и службеникъ одговара и ямчи, да же сдушно, цѣли сходно и точно оскрбљивати послове, кои му буду повѣрени, и да же строго држати се напутака и налогѣ, кои су му веѣ или постоещимъ наредбама у обште, или по финансиальномъ прокуратору напосе подѣлѣни.

Уредници и службеницы, изимъ кадъ имаду допустъ, или кадъ докажу да су болестни или кадъ су службено одсутни, дужни су редовито и непрекидно уредъ полазити, и то прѣ и послѣ подне у сатима, као што служба изискивала и финансиальный прокураторъ наредіо буде; истый про-

als dem zunächst berufenen Beamten für was immer für eine Zeit, übertragen zu müssen, hat derselbe hiervon an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction die Anzeige zu machen, welches, wenn die Zeit, für welche die Amtsleitung übertragen wird, nicht mehr als drei Monate beträgt, im eigenen Wirkungskreise das Amt handelt.

Sollte es jedoch nothwendig werden, daß der Finanz-Procurator für eine längere Dauer als drei Monate die Amtsleitung übertrage, oder sollte es, mit Rücksicht auf den Umfang der Geschäfte und eine andauernd größere Zahl wichtiger und umfangreicher Agenden dem Finanz-Procurator unmöglich werden, die Amtsleitung allein zu besorgen und er es als unerläßlich nothwendig erkennen, einen Theil der Geschäftsleitung bleibend an Einen der oben erwähnten Stellvertreter zu übertragen, so kann eine solche Maßregel nur mit Genehmigung des Finanzministeriums eintreten.

Der Finanz-Procurator ist, wenn er nicht durch Erkrankung, oder eine dienstliche Nothwendigkeit darin gehindert, oder durch einen Urlaub davon enthoben wird, zum Amtsbesuch und zur Leitung und Ueberwachung des Personals in deren Mitte und in dem Amtsslocale verpflichtet und die Entfernung aus dem Orte des Amtssitzes, mit Ausnahme einer amtlichen Aussendung, einesurlaubes, oder der Wohnung in den nächsten Umgebungen des Ortes des Amtssitzes, oder der Entfernung für nur wenige Stunden, ist dem Finanz-Procurator ohne Bewilligung des Finanzministeriums nicht gestattet.

Eine Urlaubsbewilligung hat der Finanz-Procurator für seine Person bei dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction anzusuchen, welches denselben nach seinem Wirkungskreise bewilligen kann.

S. 8.

b) Der Angestellten der Finanz-Procuratur.

Die Beamten und Diener, welche der Finanz-Procuratur zugewiesen sind, haben sich den Anordnungen und Weisungen des Finanz-Procurators zu fügen und denselben Folge zu leisten. Es ist ihnen jedoch unbenommen, ohne unnothwendige Zögerungen und Schwierigkeiten in der Geschäftsführung zu veranlassen, ihre persönlichen Ansichten, oder Bemerkungen und Wahrnehmungen dem Amtsvorsteher in einer, seiner Stellung entsprechenden, anständigen Weise vorzutragen, der sie zu würdigen und darüber zu entscheiden hat. Gegen Unziemliches und Ungeföhrliches hat Jeder das Recht und die Verpflichtung der Berufung an die vorgesetzten Finanzbehörden.

Jeder Beamte und Diener ist für die gewissenhafte, zweckmäßige und pünctliche Beforgung der ihm übertragenen Geschäfte und für die genaue Beobachtung der ihm durch die bestehenden Anordnungen schon im Allgemeinen, oder durch den Finanz-Procurator speciell ertheilten Weisungen, Aufträge und Informationen verantwortlich und haftend.

Mit Ausnahme eines erhaltenen Urlaubes, einer nachgewiesenen Erkrankung, oder einer dienstlichen Abwesenheit sind die Beamten und Diener zu dem regelmäßigen, ununterbrochenen Amtsbesuch u. z. in den Vor- und Nachmittagsstunden nach dem Erfordernisse des Dienstes und den Weisungen des Finanz-Procurators verpflichtet und es ist dem Letzteren

кураторъ моги не само изнимице, у случаивима, обзыра особыто врѣднима, и кадъ узмогне быти безъ штете за службу, дозвољивати поединима, да кодъ куће раде.

Унутарнѣ рукованѣ послова.

§. 9.

Претресиванѣ пословны предметъ у слици сборной (коллегіалной) прописуе се само за разправе важніе, као што су н. пр. правна миѣня одъ особыте знаменитости, коя изискую много знаня и строжіе просуђиванѣ, прва парнична писма и погодбе, гдѣ се ради о врѣдности или о правима одъ већега обсега или веће важности, тумаченѣ законѣ, или одустая одъ права двойбены и т. д.

Савѣтницы и адюнкти и намѣстницы њіови, кои послови израђиваня ради придѣлѣни буду, быће дужни, кадъ имъ се кой предметъ прикладанъ узвиди за сборно претресиванѣ, примѣтити то на листу одъ извѣща. Него оставля се финансиалному прокуратору, да подъ своіомъ одговорностю и своимъ ямченѣмъ сѣмъ просуди и одлучи, да ли му се чини, да в кой пословный предметъ одъ веће знаменитости и важности пакъ тые и прикладанъ за претресиванѣ сборно, будући му уедно и дужность, сва безкористна затезаня у пословима укланяти и настояти о томъ, да се тѣкъ послова несамо посиѣши, него и пократи и уеднострочи, колико в могуће.

Къ претресиваню илити вѣханю имаду се свакійпутъ позвати сви непрепрѣчени савѣтницы и адюнкти и намѣстницы њіови.

При вѣханю предсѣда финансиалный прокураторъ.

Пошто извѣститель учини свой предлогъ, започима се обштенито претресиванѣ предмета, кое предсѣдатель управля и заглавлюе, кадъ обнаѣе, да су га довољно претресли.

На то наређуе предсѣдатель одвѣтованѣ илити гласованѣ, при чемъ се одвѣти одъ стране чланова, кои су у вѣханю учествовали, давати имаду онымъ редомъ, као што исти чланови по службеномъ свомъ чину иду еданъ за другимъ. Предсѣдатель изриче найпослѣдній свое миѣнѣ и сатвара одлуку по веѣини одвѣта.

Кадъ су одвѣти еднако разполовлѣни, одлучуе тада одвѣтъ предсѣдательвѣ.

Финансиалный прокураторъ не дужанъ држати се заключка у вѣху сатворена, дапаче може онъ радити по свомъ особномъ освѣдоченю, него подъ одговорностю и ямченѣмъ своимъ и оны одвѣтателѣ, кои су пристали на миѣнѣ њѣгово.

Ако финансиалный прокураторъ одобри заключакъ, кой в у вѣху сатворенъ, тадъ дѣле шъ њиме одговорность и ямченѣ сви они одвѣтателѣ, кои су на заключакъ пристали.

Експедициу имаде свакійпутъ саставити извѣститель, него мора ю, ако се заключакъ неслаже съ предлогомъ њѣговымъ, приобштити найпріе видираня ради оному одвѣтателю, по кобга в предлогу сатворенъ.

nur ausnahmsweise gestattet, in besonders rücksichtswürdigen Fällen und wenn es ohne Nachtheil für den Dienst geschehen kann, Einzelnen zu bewilligen, in ihren Wohnungen zu arbeiten.

Form der inneren Geschäftsbehandlung.

§. 9.

Die Berathung der Geschäftsgegenstände in collegialer Form ist nur für wichtigere Verhandlungen vorgeschrieben, als beispielsweise: Rechtsgutachten von folgenreicherer Bedeutung, die umfassendere Kenntnisse und eine schärfere und eindringendere Beurtheilung erheischen, Erste Sagschriften oder Verträge, wobei es sich um Werthe oder Rechte von größerem Umfang oder höherer Wichtigkeit handelt, die Auslegung von Gesetzen, oder das Aufgeben zweifelhafter Rechte u. s. w.

Die Rätthe und Adjuncten und deren Stellvertreter, welchen Geschäfte zur Bearbeitung zugetheilt werden, sind verpflichtet, wenn ihnen ein Gegenstand zur Collegial-Berathung geeignet scheint, diesen Umstand auf dem Referatsbogen zu bemerken. Es ist jedoch, unter eigener Verantwortung und Haftung, der Beurtheilung und Entscheidung des Finanz-Procurators anheim gestellt, ob er den Geschäftsgegenstand von höherer Bedeutung und Wichtigkeit und somit zur collegialen Berathung geeignet erachtet, zumal es ihm obliegt, alle unnothwendigen Verzögerungen in den Geschäften zu vermeiden und auf die Beschleunigung und zulässige Abkürzung und Vereinfachung des Geschäftsganges einzuwirken.

Zu den Berathungen sind jedesmal alle nicht verhinderten Rätthe und Adjuncten und deren Stellvertreter beizuziehen.

Bei den Berathungen führt der Finanz-Procurator den Vorsitz.

Nachdem der Referent seinen Antrag gestellt hat, beginnt die allgemeine Erörterung des Gegenstandes, welche der Vorsitzende leitet und schließt, wenn er dieselbe genügend erachtet.

Der Vorsitzende schreitet hierauf zur Umfrage, wobei die Voten der Berathungsmitglieder in der Ordnung abzugeben sind, wie die Votanten nach ihrem Dienstestrang aufeinander folgen. Der Vorsitzende spricht seine Ansicht zuletzt aus und bildet das Conclusum nach der Stimmenmehrheit.

Bei gleichgetheilten Stimmen gibt die Stimme des Vorsitzenden den Ausschlag.

Der Finanz-Procurator ist an den Berathungsbeschluß nicht gebunden und kann nach seiner persönlichen Ueberzeugung vorgehen, jedoch unter seiner und derjenigen Stimmführer Verantwortlichkeit und Haftung, die seiner Ansicht beigetreten sind.

Findet der Finanz-Procurator dem Berathungsbeschlusse Folge zu geben, so theilen mit ihm die Verantwortung und Haftung alle Stimmführer, die dem Beschlusse zugestimmt haben.

Die Expedition hat jedesmal der Referent zu entwerfen, jedoch dieselbe, wenn der Beschluß mit seinem Antrage nicht übereinstimmt, vorläufig demjenigen Votanten zur Widmung mitzutheilen, nach dessen Antrag der Beschluß gefaßt wurde.

Извѣститель имаде на листу одъ извѣща навести и разложити изречене одвѣте, а тако и написати сатвореный заключакъ или рѣшитбу председателѣву. Имаде такоѣрѣ извѣститель предъ извѣстіе свое ставити изъ списа изваѣненъ описъ о ствари, за кога ѣе точность и исправность онъ одговарати и ямчити.

Пословный ѣзыкъ у унутарной служби прокуратуре финанціалне имаде быти у рѣчи и у писму изклопно ѣзыкъ нѣмачкій; изузимаю се само финанціалне прокуратуре у ломбардезко-мѣтачкой кралѣвини и у Далмаціи.

Одношай финанціалне прокуратуре напрема другимъ властима и уредима и дописиванѣ съ истима.

§. 10.

Финанціална прокуратура стои у пословима особнима и карностнима изклопно подъ пресѣдничтвомъ финанціалне земаѣске дирекціе и подъ министарствомъ финанціа. Него када се ради о правомъ заступаню, о правомъ мнѣню, или о припомоѣи при направляню правны послова и правны изправѣа у смыслу §. 1, тадѣ ѣе финанціална прокуратура дужна, у смыслу постовѣій законѣа и по напутцыма §. 4 изпунявати налоге и задовољивати позивима сваке власти државне и свакога владатељскога уреда.

Као што у служби унутарной (§. 9), тако и у дописиваню съ другимъ властима, у парничнимъ писмима и судбенимъ поднесцыма, а и у поступку устменомъ, безъ разлике, да ли ѣе власть, кодъ коѣе се што разправля, власть судбена или управна, имаде финанціална прокуратура, изимъ кралѣвине ломбардезко-мѣтачке и Далмаціе, служити се изклопно ѣзыкомъ нѣмачкимъ, и дужность ѣе финанціалнога прокуратора, приговоре или запрѣке, коѣе бы се проти тому чиниле одъ стране властей или уреда, явити одма министарству финанціа.

Финанціална прокуратура даѣ извѣща финанціалнимъ земаѣскимъ дирекціама и раздѣлима исты, порезнимъ дирекціама, мѣстодржтвима и одѣцыма одъ мѣстодржтвѣа, вышимъ земаѣскимъ судовима, граѣанскимъ и войничкимъ губерніима, као и главама одъ ты властей, затымъ министарствима и дворскимъ штабовима, у обште вышњимъ граѣанскимъ и войничкимъ осредњимъ властима управнима и главама одъ исты.

У судбеномъ поступку имаде финанціална прокуратура држати се начинѣа, кой су за тай поступакъ прописани.

Са свимъ осталимъ властима и уредима дописуѣе финанціална прокуратура у слици одъ писама службены.

Раздѣли финанціалне прокуратуре (експозитуре).

§. 11.

Раздѣли финанціалне прокуратуре (тако зване експозитуре), одлучени одъ саме прокуратуре финанціалне и одаслани у друге круновине или у

Die An- und Ausführung der abgegebenen Voten, sowie die Aufzeichnung des gefaßten Beschlusses, oder die Entscheidung des Vorsitzenden hat durch den Referenten auf dem Referatsbogen zu geschehen. Auch hat der Referent seinem Referat einen aus den Acten gezogenen Sachverhalt vorzuschicken, für dessen Genauigkeit und Richtigkeit er verantwortlich und haftend ist.

Die Geschäftssprache in dem inneren Dienste der Finanz-Procuratur ist, mit Ausnahme der Finanz-Procuraturen im lomb. venet. Königreiche und in Dalmatien, in Wort und Schrift ausschließlich die deutsche.

Verhältniß der Finanz-Procuratur zu anderen Behörden und Aemtern und Correspondenz mit denselben.

§. 10.

Die Finanz-Procuratur untersteht in Personal- und Disciplinar-Angelegenheiten ausschließlich dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction und dem Finanzministerium. In sofern es sich jedoch um Rechtsvertretungen, um Rechtsgutachten, oder um die Mitwirkung bei der Zustandebringung von Rechtsgeschäften und Rechtsurkunden in dem Sinne des §. 1 handelt, ist sie verpflichtet, den Aufträgen und Aufforderungen jeder Staatsbehörde und jedes landesfürstlichen Amtes in dem Geiste der bestehenden Gesetze und nach den Weisungen des §. 4 zu entsprechen.

So wie in dem inneren Dienste (§. 9), ist sich auch in der Correspondenz mit anderen Behörden, in den Sagschriften und gerichtlichen Eingaben, so wie im mündlichen Verfahren, ohne Unterschied, ob die Behörde, bei der verhandelt wird, eine Gerichts- oder Administrativ-Behörde ist, mit Ausnahme des lomb. venet. Königreiches und Dalmatiens, ausschließlich der deutschen Sprache zu bedienen, und es ist die Pflicht des Finanz-Procurators, Anstände oder Hindernisse, welche dagegen von Behörden und Aemtern erhoben werden, unverzüglich zur Kenntniß des Finanzministeriums zu bringen.

An die Finanz-Landes-Directionen und ihre Abtheilungen, an die Steuer-Directionen, an die Statthaltereien und ihre Abtheilungen, an die Ober-Landes-Gerichte, an die Civil- und Militär-Gouvernements, so wie an die Chefs dieser Behörden, an die Ministerien und Hofstäbe, überhaupt an die obersten Civil- und Militär-Central-Verwaltungsbehörden und ihre Chefs erstattet die Finanz-Procuratur Berichte.

Im gerichtlichen Verfahren hat dieselbe die für dieses Verfahren vorgeschriebenen Formen zu beobachten.

Mit allen übrigen Behörden und Aemtern ist die Correspondenz in der Form von Dienstschreiben zu führen.

Abtheilungen der Finanz-Procuratur (Exposituren).

§. 11.

Die aus der Finanz-Procuratur ausgeschiedenen, in andere Kronländer, oder in bestimmte Verwaltungsbezirke desselben Kronlandes zur bleibenden Besorgung der Fiscal-

становите управне срезове у истой круновини, да туде за стално обавляю послове фискалске, чине цѣловитъ саставный дѣо оне прокуратуре финанціалне, изъ ков су саставлѣни, и спадаю у особлѣ и плаһный сталежъ исте те прокуратуре.

Експозитуре имаду у пословномъ срезу, кой имъ 6 дозначенъ, на колико се радп о правовомъ заступаню, о правовимъ мнѣњима и о судѣлованю кодъ правны послова и правны изправа, службу, у §§. 1 и 2 овога напутка финанціалной прокуратуре дозначену, испуњивати и извршивати самостално и неодвысно одъ оне финанціалне прокуратуре, изъ ков су саставлѣне.

Но властне су експозитуре, у двойбенимъ и важнимъ случаєвима замолити финанціалнога прокуратора, да каже мнѣнѣ свое о ствари коіой, али при свемъ томъ нису дужне држати се тога мнѣња.

Таковой молби имаде експозитура свагда приклонити свое собствено мнѣнѣ о предмету, о коємъ 6 говоръ.

Експозитуре и уредници и службеницы, кодъ исте намѣштени, имаду дужности и правице оне исте, ков су у §. 4 овога напутка подѣлѣне финанціалной прокуратуре и нѣзинимъ уредницама и службеницама.

Онай уредникъ, кой 6 као предстойникъ експозитуре ставлѣнъ іой на чело, заузима у погледу послова експозитурской мѣсто финанціалнога прокуратора, и као таковъ имаде у погледу на управлянѣ и дѣлѣнѣ послова, на обавѣштиванѣ и надгледанѣ уредника и службеника, на држанѣ у очевидности и на уредность послова, а тако и на разматранѣ, одобраванѣ и подписиванѣ комада пословны, као и у обыру одговорности и ямчени узети на се све дужности и уживати све правице, ков су у истомъ погледу у §. 5 овога напутка дате прокуратору финанціалному.

Моћь карностна, коя 6 у §. 6 овога напутка дата финанціалному прокуратору надъ подчинѣнымъ му уредовнымъ особлѣмъ, припада подъ стегама, у томъ параграфу наведенима, и управлятелю експозитуре.

Све оне одредбе, ков се односе на послове особне и плаһне, и ков по установкама §. 6 овога напутка неспадаю подъ собствену уредовну моћь финанціалнога прокуратора, изузете су и изъ дѣлокруга управлятеля експозитуре, дапаче имаде истый управлятель у свимъ таковимъ случаєвима, када се кодъ експозитуре догоде, посредствомъ прокуратора финанціалнога извѣстїе поднѣти предсѣдничтву финанціалне земаљске дирекціе. Финанціалный прокураторъ, имаде пропратити таково извѣстїе на предсѣдничтво финанціалне земаљске дирекціе, и пропратници той приклонити своя собствена мнѣња и опазке. Истымъ путемъ имаде предсѣдничтво финанціалне земаљске дирекціе натрагъ одправити учинѣну одлуку, кою ће финанціалный прокураторъ приобштити предстойнику експозитуре.

У свимъ онимъ случаєвима, гдѣ предсѣдничтво финанціалне земаљске дирекціе по §. 6 одредбе учинити неможе, докъ найпрїе несласлуша финанціалнога прокуратора, potrzebyто 6, ако се ради о особлю експозитуре, и предходно саслушанѣ управлятеля експозитуре, кой извѣстїе свое о томъ под-

geschäfte daselbst entsendeten Finanz-Procuratur-Abtheilungen (Exposituren) bilden einen integrierenden Bestandtheil der Finanz-Procuratur, aus welcher sie gebildet wurden und gehören in den Personal- und Besoldungsstand derselben.

Die Exposituren haben in dem ihnen zugewiesenen Geschäftsbezirke, so weit es sich um Rechtsvertretungen, um Rechtsgutachten und um die Mitwirkung bei Rechtsgeschäften und Rechtsurkunden handelt, die der Finanz-Procuratur in den §§. 1 und 2 dieser Instruction zugewiesene Dienstesbestimmung selbstständig und von der Finanz-Procuratur, aus der sie gebildet wurden, unabhängig zu erfüllen und auszuüben.

Sie sind jedoch befugt, in zweifelhaften und wichtigen Fällen den Finanz-Procurator um seine Ansicht über den Gegenstand zu ersuchen, ohne an dessen Meinung gebunden zu sein.

Einem solchen Ersuchen hat die Expositur jedesmal die eigene Ansicht über den Gegenstand beizufügen.

Die Exposituren und die bei denselben Angestellten unterliegen den Verpflichtungen und haben die Rechte, welche in dem §. 4 dieser Instruction der Finanz-Procuratur und ihren Angestellten zuerkannt sind.

Jener Beamte, welcher als Vorsteher der Expositur an ihre Spitze gestellt ist, tritt bezüglich der Expositurgeschäfte an die Stelle des Finanz-Procurators und hat in seiner Stellung in Bezug auf die Leitung und Vertheilung der Geschäfte, auf die Information und Ueberwachung der Beamten und Diener, auf die Evidenthaltung und Regelmäßigkeit der Geschäfte, auf die Einsichtnahme, die Approbation und Unterzeichnung der Geschäftsstücke, sowie in Bezug auf Verantwortlichkeit und Haftung alle Verpflichtungen zu übernehmen und alle Rechte zu genießen, welche diesfalls in dem §. 5 der Instruction dem Finanz-Procurator zugewiesen sind.

Die dem Finanz-Procurator in dem §. 6 der Instruction eingeräumte Disciplinargewalt über das ihm untergeordnete Amts-Personale steht auch unter den in diesem Paragraph angegebene Beschränkungen dem Expositur-Leiter zu.

Alle jene, Personal- und Gebühren-Angelegenheiten betreffenden Verfügungen, welche nach den Bestimmungen des §. 6 der Instruction von der eigenen Amtsmacht des Finanz-Procurators ausgeschlossen sind, liegen auch nicht in dem Wirkungskreise des Expositur-Leiters, vielmehr hat derselbe in allen bei der Expositur vorkommenden derlei Fällen im Wege des Finanz-Procurators Bericht an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction zu erstatten. Der Finanz-Procurator hat einen solchen Bericht an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction einzubegleiten und dieser Einbegleitung die eigenen Ansichten oder Bemerkungen beizufügen. Auf demselben Wege hat das Präsidium der Finanz-Landes-Direction die erfolgte Entscheidung zurückgelangen zu lassen, die der Finanz-Procurator dem Vorsteher der Expositur mittheilt.

In allen jenen Fällen, in welchen das Präsidium der Finanz-Landes-Direction nach §. 6 eine Verfügung, ohne vorläufiger Vernehmung des Finanz-Procurators, nicht treffen kann, ist, wenn es sich um das Personale der Expositur handelt, auch die vorläufige Ver-

нѣти имаде путемъ финанціалнога прокуратора, као што є веѣъ гори рече-но, пакъ кобму припада и право призива на министарство финанціа, приу-држано у §. 6 прокуратору финанціалному.

При службеномъ именованю и промицаню у укупномъ тѣлу финанціал-не прокуратуре и експозитурѣ нѣзины, за коє по §. 6 овога напутка финан-ціалный прокураторъ мора предлогъ подносити предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціе, имаду се, кадъ се ради о людима, кои су експозитури придѣлѣни, таблице о служби и способностима сачиняти онако исто, као што є прописано у §. 6, и управитель експозитуре имаде те таблице са своимъ мнѣњима и опазкама пошилати финанціалному прокуратору, кой ће опеть одъ свое стране быти дужанъ, ову пропратницу и таблице са сво-имъ предлогомъ подносити предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціе.

Кадъ є поради службе потрѣбно, властанъ є заступати управителя експозитуре онай пероводный уредникъ одъ исте, кой є по чину првый до управителя уреда. У осталомъ имаду за управителя експозитуре у обзыру заступљиваня нѣгова у служби, у обзыру потрѣбнога можда дѣлѣня послова, кои су предстойнику уреда повѣрени, затымъ у обзыру полаженя уреда, удаљиваня изъ мѣста, гдѣ є сѣдиште уреда, и напѣконъ у обзыру молѣня за допустъ валяти оне установе, коє су у погледу тога прописане у §. 7 овога напутка за прокуратора финанціалнога, него ондѣ поменуте пріяве и прошиѣ имаду се предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціе чинити путемъ финанціалнога прокуратора.

Правице и дужности, коє параграфъ 8. напутка овога установлює у обште за уреднике и службенике прокуратуре финанціалне, имаду валяти и за уреднике, кои служе кодъ експозитурѣ, и уредницы и службеницы ови налазе се къ управителю експозитуре, кой напрема ѣима заузима мѣсто про-куратора финанціалнога, непосредно у истомъ одношаю подреѣности и послуха, као што є за финанціалнога прокуратора и нѣгове помоѣнике у §. 7 назначено.

Прописи, кои су у §. 9 овога напутка садржани у погледу унутарнѣ службе, претресиваня послова у сбору, и у погледу бзыка пословнога, имаду валяность и за експозитурѣ и за управителя експозитуре.

Као што є по §. 10 напутка овога финанціална прокуратура, тако су и експозитуре у особнимъ и карностнимъ пословима подчинѣне изклопно предсѣдничтву финанціалне земаѣске дирекціе и министарству финанціа, али сѣ томъ разликомъ, да везъ тай нѣє непосреданъ, него да се, као што є у горинаведенима установлѣно, посредує по финанціалномъ прокуратору, будуѣи да сва извѣсѣа, коя експозитурѣ предсѣдничтву финанціалне земаѣ-ске дирекціе подноси у гориназначенимъ пословима, пропраѣивати имаде финанціалный прокураторъ на исто предсѣдничтво.

Кадъ се ради о правнимъ мнѣњима, о правномъ заступаню, или о учествованю кодъ правны послова и исправѣ, налазе се експозитуре у не-

nehmung des Expositurs-Leiters erforderlich, der seinen Bericht hierüber im Wege des Finanz-Procurators, wie schon oben angedeutet, zu erstatten hat und dem auch das im §. 6 dem Finanz-Procurator vorbehaltene Recht der Berufung an das Finanzministerium zusteht.

Bei Dienstesernennungen und Beförderungen in dem Gesamtkörper der Finanz-Procuratur und ihrer Exposituren, wozu nach §. 6 der Instruction der Finanz-Procurator den Vorschlag an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction zu erstatten hat, sind, in sofern es sich um Individuen handelt, die der Expositur zugetheilt sind, die Dienst- und Eigenschafts-Tabellen in derselben Weise auszufertigen, wie es in dem §. 6 vorgeschrieben ist und der Expositurs-Leiter hat diese Tabellen mit den persönlichen Ansichten und Bemerkungen an den Finanz-Procurator einzusenden, welcher letzterer seinerseits verpflichtet ist, diese Einbegleitung sammt den Tabellen mit seinem Vorschlage dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction vorzulegen.

Zur Vertretung des Expositurs-Leiters in Fällen einer dienstlichen Nothwendigkeit ist der dem Amtsleiter im Range zunächststehende Expositurs-Conceptsbeamte berufen. Im Uebrigen haben für den Expositurs-Leiter bezüglich seiner Vertretung im Dienste, bezüglich einer etwaigen Theilung der Amtsvorstandsgeschäfte, bezüglich des Amtsbefuches, der Entfernung aus dem Orte des Amtssitzes und eines Urlaubsansuchens jene Bestimmungen zu gelten, welche diesfalls für den Finanz-Procuratur in dem §. 7 der Instruction vorgezeichnet sind, jedoch haben die dort vorgeschriebenen Anzeigen oder Ansuchen bei dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction im Wege des Finanz-Procurators zu geschehen.

Die Rechte und Pflichten, welche der §. 8 der Instruction für die Angestellten der Finanz-Procuratur überhaupt festsetzt, haben auch für die bei den Exposituren in Verwendung stehenden Beamten und Diener zu gelten und dieselben stehen zu dem Expositurs-Leiter, der die Stelle des Finanz-Procurators ihnen gegenüber vertritt, unmittelbar in demselben Verhältnisse der Unterordnung und Folgeleistung, wie es bezüglich des Finanz-Procurators und seiner Hilfsarbeiter in dem §. 7 angedeutet ist.

Die Vorschriften, welche in dem §. 9 der Instruction bezüglich des inneren Dienstes, der collegialen Geschäftsbehandlung und der Geschäftssprache enthalten sind, haben auch für die Expositur und ihren Leiter Wirksamkeit.

Wie nach §. 10 der Instruction die Finanz-Procuratur, so stehen auch die Exposituren in Personal- und Disciplinar-Angelegenheiten ausschließend unter dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction und dem Finanzministerium mit dem Unterschiede, daß dieser Verband kein unmittelbarer ist, sondern, wie es in dem Vorausgegangenen bestimmt wurde, im Wege des Finanz-Procurators hergestellt wird; indem alle von der Expositur an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction zu erstattenden Berichte in den oben bezeichneten Angelegenheiten von dem Finanz-Procurator an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction einzubegleiten sind.

In sofern es sich um Rechtsgutachten, Rechtsvertretungen, oder um die Intervention bei Rechtsgeschäften und Urkunden handelt, stehen die Exposituren im unmittelbaren Ge-

посредномъ пословномъ обштеню съ онимъ властима, по коима у назначенимъ правцыма буду позване, да даду мнѣня или извѣща.

Установе, садржане у §. 10 у погледу пословнога езыка у служби извањской и у погледу начина у дописиваню, имаду правиломъ быти и за экспозитуре.

Финанціалный прокураторъ дужанъ ѿ надгледати службованѣ экспозитуре, коя спада у сталежъ оне финанціалне прокуратуре, коіой ѿ онъ предстойникъ, а тако и понашанѣ и радиность чланова нѣзины, у колико се ради о обдржаваню дѣлокруга экспозитуре дозначена, о брзомъ и примѣреномъ обавляню поднесака и пословны комадѣ, о вѣрномъ изпуњиваню дужностей одъ стране уредникѣ, и у обште о добромъ реду и правилности службе. У ту пѣль имаде пословный управятель экспозитуре пошыляти финанціалному прокуратору полугодишня извѣща пословна.

Финанціалный прокураторъ имаде управятелю экспозитуре прописати, у коіой слици да саставля извѣща; ова слика имаде быти свакако табелларна и садржавати сва она дата, по коима ѿе могуће быти финанціалному прокуратору, несамо просуњивати множину и напредованѣ послова экспозитуре, начинъ и брзину у обавляню и свршиваню послова, заостатке, ако ий имаде, израђиванѣ ты саостатака и дѣлованѣ уредникѣ, а тако и способность и марљивость ѿову, него и у обште задовољивати горипрописаной му задаћи надзыраня и контроле.

Праве парнице имаду се у овимъ извѣсцима и у гориназначенимъ правцыма наводити разлучено одъ осталы послова.

Финанціалный прокураторъ имаде право и дужность, поводомъ ты извѣсца, кадъ му се потрѣбно узвиди у интересу службе, искати разяшнѣнї одъ управятеля экспозитуре и опоминяти га, или и являти предсѣдничтву финанціалне земаљске дирекціе, кадъ му се узвиди, да ѿ опазїо неуредностей или у обште што неспретнога или службы противнога.

Извѣща оправна.

§. 12.

На концу сваке обычне године финанціалный прокураторъ и то најдуже узъ првый мѣсець по измаку године путемъ предсѣдничтва финанціалне земаљске дирекціе поднѣти министарству финанціѣ оправно извѣстїе о свемколиккомъ послованю финанціалне прокуратуре и экспозитурѣ нѣзины. Овому извѣсчу треба да се додаде и то, како су рефераде подѣлѣне были, а треба приклопити и брой пословны комадѣ у свакой реферади.

Предсѣдничтво финанціалне земаљске дирекціе имаде ово оправно извѣстїе, додавши му своя собствена мнѣня и опазке о послованю финанціалне прокуратуре, пропратити на министарство финанціѣ.

У каковой слици имаду се саставляти ова оправна извѣща или едногодишњи описи послованя и резултатѣ одъ послованя, оставля се то на

schäftsverkehre mit den Behörden, von denen sie in den angedeuteten Richtungen zu Aeußerungen oder Berichten aufgefordert wurden.

Die in dem §. 10 bezüglich der Geschäftssprache in dem äußeren Dienst und der Correspondenz-Form enthaltenen Bestimmungen sind auch für die Exposituren maßgebend.

Der Finanz-Procurator ist verpflichtet, die Dienstleistung der Expositur, die in den Stand der Finanz-Procuratur, deren Vorsteher er ist, gehört und die Haltung und Thätigkeit ihrer Mitglieder zu überwachen, in sofern es sich um die Einhaltung des der Expositur zugewiesenen Wirkungskreises, um die schnelle und angemessene Erledigung der Eingaben und Geschäftsstücke, um treue Pflichterfüllung der Beamten und überhaupt um die gute Ordnung und Regelmäßigkeit des Dienstes handelt. Zu diesem Zwecke hat der Geschäftsleiter der Expositur halbjährige Geschäfts-Rapporte an den Finanz-Procurator einzusenden.

Der Finanz-Procurator hat dem Expositurs-Leiter die Form der einzusendenden Geschäfts-Rapporte vorzuzeichnen, die jedenfalls eine tabellarische zu sein und alle jene Daten darzustellen hat, die es dem Finanz-Procurator möglich machen, den Umfang und die Fortschritte der Expositursgeschäfte, die Art und Schnelligkeit der Erledigung und Beendigung der Geschäfte, die etwaigen Rückstände und ihre Aufarbeitung und die Leistung der Beamten, sowie ihre Fähigkeit und Verwendung zu beurtheilen und überhaupt der ihm oben vorgeschriebenen Aufgabe der Ueberwachung und Controle zu genügen.

Die eigentlichen Rechtsstreite sind in diesen Rapporten und in den oben angedeuteten Richtungen, ausgeschieden von den übrigen Agenden, in Evidenz zu stellen.

Der Finanz-Procurator ist berechtigt und verpflichtet, aus Anlaß dieser Rapporten, wenn er es im Interesse des Dienstes nothwendig findet, dem Leiter der Expositur Aufklärungen abzuverlangen und Erinnerungen zu ertheilen, oder auch an das Präsidium der Finanz-Landes-Direction, wenn er Unregelmäßigkeiten oder überhaupt Ungeeignetes oder Dienstwidriges wahrzunehmen glaubt, die Anzeige zu machen.

Gestions-Berichte.

§. 12.

Am Schluß eines jeden Solarjahres hat der Finanz-Procurator, und zwar längstens innerhalb des ersten Monats nach dem Ablaufe des Jahres, einen Gestions-Bericht über die ganze Geschäftsführung der Finanz-Procuratur und ihrer Exposituren im Wege des Präsidiums der Finanz-Landes-Direction dem Finanzministerium vorzulegen. Diesem Berichte sind auch die Referatsvertheilungen mit der beigefügten Zahl der Geschäftsstücke in jedem Referate beizulegen.

Das Präsidium der Finanz-Landes-Direction hat diesen Gestions-Bericht mit Beifügung der eigenen Ansichten und Bemerkungen über die Geschäftsführung der Finanz-Procuratur an das Finanzministerium einzubegleiten.

Die Wahl der Form dieser Gestions-Berichte oder einjährigen Darstellung der Geschäftsführung und ihrer Resultate bleibt dem Finanz-Procurator überlassen, jedoch haben

волю финансиалному прокуратору, него свакако иматѣ извѣсѣа ова садржавати и табелмарно представляти она условия о прегледу послова, о надзыраню и контроли, коя су веѣ у §. 11 назначена у погледу пословны извѣсѣа, што ѡ експозитуре слати мораю финансиалному прокуратору.

Особые установе у обыру судбенога заступаня.

§. 13.

Изимъ случаѣва, гдѣ бы опасность съ одгодомъ скопчана была, несміе ни финансиална прокуратура нити икоя експозитура нѣзина, докъ nebude оупномоѣена и напуѣена по дотичной власти управной, нити устати као тужитель нити упустити се у парницу као обтуженикъ. Дапаче и у случаѣвима, гдѣ ѣ опасность съ одгодомъ скопчана, имаде финансиална прокуратура или експозитура нѣзина оне правне кораке, коѣ ѣ као тужитель или као обтуженикъ самовластно учинила, ради потонѣга одобреня одма пріявити надлежной власти управной. Тако исто треба имъ дозволе одъ дотичне власти управне, да склопити могу нагоду кою, и само у силнимъ случаѣвима или инако пробытачнима властне су пристати на нагоду, него и туде съ нарочитымъ приуздражѣмъ потонѣга одобреня одъ стране власти надлежне, коѣ се одобренѣ одма потражити имаде.

Правна средства, коя су за правно заступанѣ и за доказъ права у судбеномъ поступку у обште по закону допуштена, као што су: апеллація, ревизія, утокъ, призывъ и т. д., а тако и потрѣбна или пробытачна осигураня и сподобни опрези имаду се попримити и учинити свакійпутъ, када то изискуѣ користь онога, кой се заступлюѣ.

За одустаю одъ осигураня, затымъ за изванредну ревизию проти еднакогласѣнимъ осудама прве и друге молбе, напоконъ за апеллацію у случаю, када осуда првога судца гласи, да ѣ финансиална прокуратура или експозитура несамо парницу изгубыла, него да и трошкове судбене платити мора, имаде се свагда заискати пуномоѣіе одъ надлежне власти управне, и гдѣ потрѣбно буде, валя по законима побринуты се за то, да меѣутымъ, докъ пуномоѣіе стигне, рокови, кой имаде, одпрты буду, и у обште да приуздражна буде могуѣность, послужити се наведенимъ правнимъ средствима.

У случаѣвима, гдѣ бы финансиална прокуратура или експозитура по постоеѣнимъ прописима у ѣдной истой парници заступљивати имала обѣ парбене странке, неѣ финансиална прокуратура или експозитура заступати странке ни ѣдне ни друге, него ѣе путемъ надлежне власти управне изходити, да се за сваку нареди другій заступникъ.

Коначни послѣдцы илити резултаты воѣены парницѣа и обављѣны заступаня имаду се свагда доставити до знаня онимъ властима и уредима, кои су за парницу или за заступанѣ дали пуномоѣіе или налогъ.

Ако за послове фишкалне неима суда повлаштенога, тадѣ се у уговоре и исправе, коѣ се односе на имовину државну и на фондове, шѣ ѣоме у

diese Berichte die schon in dem §. 11 bezüglich der von den Exposituren an den Finanz-Procurator einzusendenden Geschäfts-Rapporte, angedeuteten Bedingungen der Geschäfts-Uebersicht, der Ueberwachung und Controle tabellarisch zu liefern und an die Hand zu geben.

Besondere Bestimmungen in Ansehung der gerichtlichen Vertretungen.

§. 13.

Es ist der Finanz-Procuratur und ihren Exposituren, mit Ausnahme der Fälle, wo Gefahr auf dem Verzuge bestände, nicht gestattet, ohne vorausgegangener Ermächtigung und Information durch die einschlägige Administrativ-Behörde als Kläger aufzutreten oder als Beklagter sich in einen Rechtsstreit einzulassen. Selbst in den Fällen der Gefahr des Verzuges sind die von der Finanz-Procuratur oder ihrer Expositur als Kläger oder Beklagter aus eigener Macht unternommenen Rechtsschritte unverzüglich zur nachträglichen Genehmigung der competenten administrativen Behörde anzuzeigen. Ebenso bedürfen sie zum Abschluß eines Vergleiches die Bewilligung der einschlägigen administrativen Behörde und nur in dringenden oder sonst rätlichen Fällen sind sie ermächtigt in einen Vergleich einzugehen, jedoch mit dem ausdrücklichen Vorbehalte der nachträglichen Genehmigung der competenten Behörde, welche unverzüglich einzuholen ist.

Die zum Behufe der Rechtsvertretung und Rechtsgeltendmachung im gerichtlichen Verfahren überhaupt nach dem Gesetze zulässigen Rechtsmittel, als Appellation, Revision, Recurse, Berufung und dergleichen, sowie die nothwendigen oder rätlichen Sicherstellungen und derlei Vorsichten sind jedesmal, wo es das Interesse des zu Vertretenden fordert, zu ergreifen und vorzunehmen.

Zur Auflaffung von Sicherstellungen, ferner zur außerordentlichen Revision gegen gleichlautende Urtheile der ersten und zweiten Instanz, endlich zur Appellation in dem Falle, wo durch das erstrichterliche Urtheil nicht bloß die Sachfälligkeit der Finanz-Procuratur oder der Expositur, sondern auch ihre Verurtheilung in die Gerichtskosten ausgesprochen wurde, ist immer die Ermächtigung der competenten Administrativ-Behörde einzuholen und, wo es nothwendig ist, nach den Gesetzen dafür zu sorgen, daß in der Zwischenzeit bis zur erhaltenen Ermächtigung die etwaigen Fristen offen gehalten und überhaupt die Möglichkeit, die angedeuteten Rechtsmittel in Anwendung zu bringen, vorbehalten bleiben.

In jenen Fällen, wo von der Finanz-Procuratur oder von der Expositur nach den stehenden Vorschriften in einem und demselben Streite beide Streittheile zu vertreten wären, hat die Finanz-Procuratur oder die Expositur keinen zu vertreten, sondern im Wege der competenten administrativen Behörde zu veranlassen, daß für jeden ein anderer Vertreter bestimmt werde.

Die Endresultate der geführten Rechtsstreite und der geleisteten Vertretungen sind jedesmal zur Kenntniß jener Behörden und Aemter zu bringen, welche zu dem Rechtsstreit oder zur Vertretung die Ermächtigung oder den Auftrag erteilt haben.

In sofern für die Fiscal-Angelegenheiten ein privilegirter Gerichtsstand nicht besteht, ist in die Contracte und Urkunden, welche das Staatsvermögen und die ihm gleich gehal-

у єданъ редъ спадаюће, уврстити имаде свакійпутъ запорка, да се странка подвргава суду, налазећему се у сѣдишту финансиалне прокуратуре или експозитуре.

У случаєвима, гдѣ се у уредовномъ сѣдишту финансиалне прокуратуре или експозитуре неможе кой посао обавити, имаде се изсрѣдъ уреда изаслати способанъ уредникъ, да посао разправи.

Него у свимъ случаєвима, гдѣ се нетреба бояти, да се посао неће примѣрено обавити по постовѣнимъ законима, и гдѣ то съ мањимъ трошковима могуће буде, неима се изашилати уредникъ одъ финансиалне прокуратуре или експозитуре, него иматће се за посао, о коємъ се ради, или у самомъ мѣсту, гдѣ га обавити треба, или близу тога мѣста делеговати другій прикладный, владатељскій уредъ или другій прикладный владатељскій уредникъ, или пакъ повлаћеный кой одвѣтникъ или явный оправникъ (агентъ).

Уредници финансиалне прокуратуре и експозитурâ нѣзины обавляти имаду єдино званичне своє послове.

§. 14.

Уредници финансиалне прокуратуре и експозитурâ имаду обавляти єдино уредовне послове, кои су имъ дозначени, и подъ губытакъ службе забранѣно имъ є свако непосредно или посредно оправлянѣ приватны правны послова.

Ако уредници финансиалне прокуратуре или експозитуре по државнимъ властима уредовно и путемъ финансиалнога прокуратора или управителя одъ експозитуре позвани буду у комиссїе или у вѣћаня о пословима, кои се тичу службе финансиалне прокуратуре, имаде се задовољивати позиву тому.

Кой уредникъ да се изашалѣ, и по околностима каковъ напутакъ да му се даде, оставля се то на волю финансиалному прокуратору или управителю експозитуре, него съ обзыромъ на потребоће службе и на наравъ посла, о коємъ се ради.

Да уредникъ одъ финансиалне прокуратуре или експозитуре буде сталный извѣститель или предсѣдникъ кодъ таковы комиссїи и вѣћаня, може му се то наложити само съ приволомъ министарства финансиа. Тако исто може се само съ дозволомъ министарства финансиа одредити, да кой чланъ финансиалне прокуратуре или експозитуре служи у струци учительской.

Дужность є финансиалнога прокуратора и управителя експозитуре, пазити, да се финансиалной прокуратуре или експозитуре недозначую послови, кои се неслажу съ уредовнымъ званѣмъ, назначенымъ у напутку овомъ. Дознаке таковы послова имаде финансиалный прокураторъ или управитель експозитуре, напоменувши разлоге, натрагъ одправити. Ако бы при свемъ томъ іоштъ захтѣвала дозначуюћа власть, да се посао обави по финансиалной прокуратуре или по експозитуре, имаде се стваръ путемъ предсѣдничтва финансиалне земаљске дирекције поднѣти рѣшеню министарства финансиа. Него ако є опасность съ одгодомъ скопчана, имаде

tenen Fonde betreffen, jedesmal die Clausel aufzunehmen, vermöge welcher sich die Partei dem im Sitze der Finanz-Procuratur oder der Expositur befindlichen Gericht unterwirft.

In jenen Fällen, in welchen in dem Amtssitze der Finanz-Procuratur oder der Expositur ein Geschäft nicht besorgt werden kann, ist ein geeigneter Beamter aus der Mitte des Amtes zur Schlichtung des Geschäftes auszusenden.

In allen Fällen aber, wo es ohne Besorgniß für die entsprechende Besorgung des Geschäftes nach den bestehenden Gesetzen und mit geringeren Kosten geschehen kann, ist statt der Aussendung eines Finanz-Procurators- oder Expositursbeamten, in dem Orte der Geschäftsbeforgung oder in dessen Nähe ein anderes geeignetes l. f. Amt oder ein anderer geeigneter l. f. Beamter, oder auch ein berechtigter Advocat oder öffentlicher Agent für das Geschäft, um das es sich handelt, zu delegiren.

Ausschließende Verwendung der Beamten der Finanz-Procuratur und deren Exposituren in ihren Berufsgeschäften.

§. 14.

Die Beamten der Finanz-Procuratur und der Exposituren haben sich ausschließlich den ihnen zugewiesenen Amtsgeschäften zu widmen und es ist denselben jede unmittelbare oder mittelbare Besorgung von Privat-Rechtsvertretungen oder Privat-Rechtsgeschäften bei Verlust des Dienstes untersagt.

In sofern Beamte der Finanz-Procuratur oder der Expositur von den Staatsbehörden amtlich und im Wege des Finanz-Procurators oder Expositurs-Leiters zu Commissionen oder Berathungen in Angelegenheiten berufen werden, die den Finanz-Procuratursdienst betreffen, ist diesem Rufe Folge zu leisten.

Die Wahl des auszusendenden Beamten und, nach Umständen, die demselben zu ertheilende Instruction ist dem Finanz-Procurator oder Leiter der Expositur mit Rücksicht auf die Bedürfnisse des Dienstes und die Beschaffenheit des Geschäftes, um das es sich handelt, anheimgestellt.

Die bleibende Uebertragung einer Referatsführung oder des Vorsitzes bei derlei Commissionen und Berathungen kann nur mit Zustimmung des Finanzministeriums statt haben. Ebenso kann die Verwendung von Mitgliedern der Finanz-Procuratur oder der Expositur im Lehrfache nur mit Bewilligung des Finanzministeriums eintreten.

Es ist die Pflicht des Finanz-Procurators und des Expositurs-Leiters darüber zu wachen, daß der Finanz-Procuratur oder der Expositur keine Geschäfte zugewiesen werden, die ihrem, in dieser Instruction bezeichneten Amtsberufe fremd sind. Derlei Zuweisungen hat der Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter mit Anführung der Gründe abzulehnen. In sofern dessen ungeachtet von der zuweisenden Behörde auf der Vollführung des Geschäftes durch die Finanz-Procuratur oder die Expositur bestanden würde, ist der Gegenstand im Wege des Präsidiums der Finanz-Landes-Direction der Entscheidung des Finanzministeriums vorzulegen. In sofern jedoch Gefahr auf dem Verzuge wäre, hat der Finanz-

финанціалный прокураторъ или управятель экспозитуре одма учинити कराке, кои буду потрѣбни, да се дотле, докъ недође рѣшитба одъ министарства финанціа, уклони за поменутой посао свака опасность штете какове.

Уреди помоћни.

§. 15.

Помоћни уреди финанціалне прокуратуре и экспозитурѣ всу: написникъ поднесный, одправляоница (експедитъ), солицитатура и регистратура. За службу кодъ помоћны овы уредѣ одређено в системизирано особлѣ пи-сарничко и одъ манипулаціе, займъ послужители.

Финанціалный прокураторъ или управятель экспозитуре имаде, као што служба изискивала буде и по способности особѣ, свакому одъ речены помоћны уредѣ изъ системизираного особля одъ манипулаціе дозначити потребите люде, и свакому одъ ны, у колико уредникъ нѣ веѣъ по своемъ именованю наређенъ као предстойникъ кобга уреда одъ манипулаціе, прописати послове, коѣ ће обавляти, при чемъ се нада свыме уважавати имаду службена свойства и способности уредникѣ.

Ако в кодъ финанціалне прокуратуре или экспозитуре системизирано выше предстойникѣ за речене уреде помоћне, али нѣ за свакій помоћный уредъ наређенъ особытый предстойникъ, тадъ ће финанціалный прокураторъ или управятель экспозитуре изъ особля одъ манипулаціе одредити прикладного уредника, кой ће имати или управляти послове онога помоћного уреда, за кой нѣ системизиранъ особытый предстойникъ, или обавляти посао, ако в за обавлянѣ истога в данъ човѣкъ доволянъ.

Ако в кодъ финанціалне прокуратуре или экспозитуре системизиранъ само в данъ предстойникъ помоћны уредѣ, тадъ ће истый имати дужность управляти послованѣ одъ свыколикій ты уредѣ; а ако кодъ финанціалне прокуратуре или экспозитуре неима наређенога особытого предстойника одъ помоћны уредѣ, тадъ ће начелникъ уредовный управлянѣ службе одъ манипулаціе повѣрити коѣму за то прикладному уреднику изъ особля, коѣ в одређено за службу одъ манипулаціе.

Финанціалный прокураторъ или управятель экспозитуре имаде за свакій одъ горипоменутой уредѣ и у смыслу и у правцу обштениты начелѣ, у овомъ напутку за финанціалну прокуратуру и экспозитуре нѣзине садржаны, саставити подуку, коя се одобреня ради поднѣти мора предсѣдничтву финанціалне земаљске дирекціе, и затымъ исту подуку прописати помоћнимъ уредима као правило за манипулаціу; при чемъ настояти треба о томъ, да изъ те подуке свакій уредникъ и службеникъ разабрати може наукъ и правацъ, кой му в за званѣ нѣгово потребытъ, и да се у служби помоћны уредѣ воде билѣженя, изкази, регистри и написницы, кои се изискую прегледа и доброга реда ради у уредовнымъ пословима.

Procurator oder Expositurs-Leiter unverzüglich jene Schritte zu thun, die unerläßlich sind, um bis zur erfolgten Entscheidung durch das Finanzministerium jede Gefahr eines Nachtheiles für das Geschäft ferne zu halten.

Hilfsämter.

§. 15.

Die Hilfsämter der Finanz-Procuratur und der Exposituren sind das Einreichungsprotokoll, das Expedit, die Sollicitatur und die Registratur. Für den Dienst bei diesen Hilfsämtern ist das systemisirte Kanzlei- und Manipulations-Personal und die Dienerschaft bestimmt.

Der Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter hat nach dem Erfordernisse des Dienstes und nach Maßgabe der Eignung der Personen jedem der genannten Hilfsämter aus dem systemisirten Manipulations-Personale die erforderlichen Individuen zuzuweisen und jedem derselben, in sofern nicht der Beamte schon durch seine Ernennung als Vorsteher eines Manipulationsamtes bezeichnet ist, die ihm obliegenden Leistungen vorzuschreiben, wobei vor Allem die dienstlichen Eigenschaften und die Fähigkeiten der Beamten zu berücksichtigen sind.

Wenn bei der Finanz-Procuratur oder Expositur mehrere Vorsteher für die genannten Hilfsämter systemisirt sind, aber nicht für jedes Hilfsamt ein eigener Vorsteher bestellt ist, so hat der Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter aus dem Manipulations-Personale den geeigneten Beamten zu bestimmen, der die Geschäfte jenes Hilfsamtes, für welches kein eigener Vorsteher systemisirt ist, zu leiten, oder falls ein Individuum für das Geschäft genügt, dasselbe zu besorgen hat.

Ist bei der Finanz-Procuratur oder Expositur nur ein Hilfsämter-Vorsteher systemisirt, so liegt diesem die Geschäftsleitung sämtlicher Hilfsämter ob und ist bei der Finanz-Procuratur oder Expositur kein eigener Vorsteher der Hilfsämter bestellt, so hat der Amts-Chef die Leitung des Manipulationsdienstes einem dazu geeigneten Beamten aus dem Personale für den Manipulationsdienst zu übertragen.

Der Finanz-Procurator oder Leiter der Expositur hat für jedes der oben angeordneten Hilfsämter in dem Sinn und in der Richtung der in dieser Instruction für die Finanz-Procuratur und ihre Exposituren enthaltenen allgemeinen Grundsätze einen Unterricht, welcher dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction zur Genehmigung vorzulegen ist, zu verfassen und den Hilfsämtern als Manipulations-Norm vorzuzeichnen, wobei dafür zu sorgen ist, daß jeder Beamte und Diener daraus die ihm für seinen Beruf erforderliche Information und Richtschnur entnehmen könne und in dem Dienste der Hilfsämter die zur Uebersicht und guten Ordnung in den Amtsgeschäften erforderlichen Vormerke, Ausweise, Register und Protokolle geführt werden.

Пѣнезничтво.

§. 16.

а) Обсегъ истога и то

аа) пѣнезничтва као правога посла званичнога.

Пѣнезничтво финансијалне прокуратуре и експозитурѣ нѣзины, и то као спадајуће къ правимъ њиовимъ званичнимъ пословима, имаде быти ограничено:

- а) на пѣнезницу трошковну,
- б) на новце за набавлянѣ потребштинѣ уредовны, и
- в) на предуйме за подмириванѣ билѣговине и другій пристойбѣ.

Съ тога финансијалне прокуратуре и експозитуре њиове неимаю осимъ новца, на горипоменуте цѣли намѣнѣна, примати, похрањивати и обрачунавати никаковы новаца или папирѣ новчаны, него дужне су, пазећи на установе §. 17, одбити сваку странку, власть или уредѣ, кой бы кодъ њы радѣ платити штогодѣ, што у гориназначену струку неспада; и томѣ пригодомѣ имаду уѣдно обзнанити странки, власти или уреду надлежну пѣнезницу, кодъ кое што платити могу; или, ако се надлежна пѣнезница незна или ако нѣе напућена, да што прими, треба казати, да се оно, о чемѣ ѣ говорѣ, платити имаде кодъ пѣнезнице, коя ѣ повлаћена похрањивати оставе.

Ако по досадањой навади или услѣдѣ издаты наредаба кодъ финансијалне прокуратуре или експозитурѣ нѣзины, осимъ новаца, наведены гори подѣ сл. а), б) и в), имаде за сада у похрани или на рачуну јоштѣ и другій фондова, новаца или папирѣ новчаны: дужность ѣ финансијалнога прокуратора или управителя експозитуре наредити одма потребыта, да се ово рукованѣ уреду одузме и пренесе на надлежну пѣнезницу.

§. 17.

бб) пѣнезничтва као посредника између таковы, кои што плаћати мораю, и цѣнезницѣ надлежны.

Кадѣ се догоди, да негледећи на прописе §. 16 одѣ изванѣскій странака, властей или уредѣ, кои пребывалишта или уредовнога сѣдишта свога неимаю у сѣдишту уредовномѣ финансијалне прокуратуре или експозитуре, дође по пошти или другомѣ приликомѣ новаца или папирѣ новчаны, кои по §. 16 неспадаю у пословно подручје финансијалне прокуратуре или експозитуре, и кой нѣе могуће натрагѣ одправити за то, што бы тые посао или са штетомѣ завлачио се или што бы одправа скопчана была са трошковима, или што бы бояти се было за саму изплату: иматѣ тадѣ финансијалный прокураторѣ или управитель експозитуре узѣ намиру преузети такове новце или папире новчане, постарати се за сигурну њиову похрану, пакѣ уѣдно учинити одма потребыта, да се ти новцы или папире новчани одправе или надлежной пѣнезници или пѣнезници таковой, коя ѣ повлаћена преузимати оставе.

У ту цѣль иматѣ финансијалный прокураторѣ или управитель експозитуре кодѣ самога уреда а именовито кодѣ поднеснога написника учинити

Cassadienst.

§. 16.

a) Umfang desselben und zwar

aa) des Cassadienstes als eigentliches Berufsgeschäft.

Der Cassadienst der Finanz-Procuratur und ihrer Exposituren und zwar als zu ihren eigentlichen Berufsgeschäften gehörig, hat sich zu beschränken:

- a) auf die Expensen-Cassa,
- b) auf die etwaigen Gelder zur Beischaffung von Amtserfordernissen und
- c) auf die Vorschüsse zur Bestreitung von Stempel- oder anderen Gebühren-Auslagen.

Die Finanz-Procuraturen und ihre Exposituren haben somit außer den oben erwähnten Cassamitteln keine Gelder oder Geld-Effecten in Empfang oder Aufbewahrung oder Verrechnung zu übernehmen und sind verpflichtet, mit Beachtung der Bestimmungen des §. 17, jede andere in den oben bezeichneten Bereich nicht gehörige Zahlung, die bei ihnen von Parteien, Aemtern oder Behörden gemacht werden will, zurückzuweisen, bei welcher Zurückweisung zugleich den Parteien, Aemtern oder Behörden die zuständige Cassa, bei der die Zahlung zu leisten ist, bekannt zu geben oder, falls die zuständige Cassa nicht bekannt oder zum Empfange nicht angewiesen wäre, zu bemerken ist, daß die Einzahlung bei einer zur Aufbewahrung von Depositen befugten Cassa zu geschehen habe.

In sofern dermal bei der Finanz-Procuratur oder ihren Exposituren nach einer bisherigen Gepflogenheit oder in Folge erlassener Verordnungen außer den oben unter den Buchstaben a, b und c angeführten Geldern sich andere Fonde, Gelder oder Geld-Effecten in der Verwahrung oder Verrechnung befinden, ist es die Pflicht des Finanz-Procurators oder Expositurs-Leiters unverzüglich das Nöthige zu verfügen, damit diese Gebarung dem Amt abgenommen und an die zuständige Cassa übertragen werde.

§. 17.

bb) des Cassadienstes als Vermittlung zwischen den Zahlungspflichtigen und den zuständigen Cassen.

Wenn Fälle vorkommen, in denen, abweichend von der Vorschrift des §. 16, von auswärtigen Parteien, Aemtern oder Behörden, die in dem Amtssitze der Finanz-Procuratur oder der Expositur ihren Wohn- oder Amtssitz nicht haben, mittels der Post oder anderer Gelegenheiten Gelder oder Geld-Effecten eingeschickt werden, die nach §. 16 nicht in den Geschäftsbereich der Finanz-Procuratur oder Expositur gehören und deren Zurückweisung ohne nachtheilige Verzögerungen oder ohne Unkosten, oder Besorgniß für die Zahlung selbst, nicht thunlich ist, so hat der Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter diese Gelder oder Geld-Effecten gegen Quittirung zu übernehmen, für deren sichere Aufbewahrung zu sorgen, zugleich aber unverzüglich das Nöthige zu verfügen, damit diese Gelder oder Geld-Effecten an die zuständige Cassa oder an eine zur Uebernahme von Depositen befugte Cassa geleitet werden.

In dieser Richtung wird der Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter bei dem Amte selbst und insbesondere bei dem Einreichungsprotokolle die nöthigen Verfügungen zu treffen und

сходне одредбе и наредити потребыта билѣжена, коя ће служити за контролу и, колико могуће, укланяти свакій губытакъ и штету сваку. Ове наредбе, што се чинити имаду, треба да се уврсте у подуку, прописану у §. 15. за уреде помоћне.

Ако се пригодомъ комиссіе, рочишта, дражбе, пѣнитбе и т. д., гдѣ учествую такођеръ уредници одъ финансиалне прокуратуре или експозитуре, плате финансиалной прокуратури или експозитуре, или дигну за ню новцы такови, кои неспадаю у пѣнезнично подручіе прокуратуре финансиалне или експозитуре (§. 16), и ако нѣ могуће, да странка новце те одма положи кодъ суда или кодъ власти, предъ којомъ се разправа води, или да се странка безъ опасности за сигурность и за точну изплату одправи на надлежну пѣнезницу или на пѣнезницу одъ оставѣ: тадѣ присутный уредникъ финансиалне прокуратуре или експозитуре дужанъ ѣ, истина, примити положене новце узъ намиру; али иматѣ примѣне те новце или папире новчане одма, чимъ се посао обави, и ако се ѣ стварь разправляла у уредовномъ сѣдишту финансиалне прокуратуре или експозитуре, свакако іоштѣ онай истый данъ, кадѣ іѣ приміо, изручити финансиалному прокуратору или управителю експозитуре, кой ће полагаъ прописѣ, даты гори у обзыру новаца или папирѣ новчаны, кои долазе одъ странака изваьскій, старати се за сигурность њіову и одма учинити потребыта, да се предаду надлежнимъ пѣнезницама.

Уредникъ одъ финансиалне прокуратуре или експозитуре, кой на начинъ гори реченый прими каковы новаца или папирѣ новчаны, одговара и ямчи за њіову сигурну похрану дотле, докъ nebude предани финансиалному прокуратору или управителю експозитуре, а тако исто одговара онъ и ямчи и за то, да ће се новцы они и папири новчани за добе предати помечутимъ уредовнимъ предстоиницыма.

И у онимъ случаєвима, гдѣ изплата, учинѣна пригодомъ комиссіе, рочишта, оврхе итд., по гори наведенима nebude преузета по присутномъ уреднику одъ финансиалне прокуратуре или експозитуре, него новцы или папири новчани буду кодъ суда положени, или платацъ буде ради изплате одправлѣнъ къ надлежной пѣнезници, имаде присутный уредникъ одъ финансиалне прокуратуре или експозитуре узъ врѣме, коє ѣ гори за предаю примѣны новаца или папирѣ новчаны прописано, явити то свому уредовному предстоинику и уєдно поднѣти му извѣстіє о послу у обште, за да истый узмогне обавѣстити о изплати дотичну власть управну.

У свимъ случаєвима, гдѣ кодъ таковы комиссіѣ, рочишта итд. управля послованѣ кой уредникъ одъ суда или управе, дужанъ ѣ управляюћій тай уредникъ обавѣштивати службено финансиалнога прокуратора или управителя експозитуре о изплати, коя се учини за финансиалну прокуратуру или експозитуру, и то безъ обзыра, да ли ѣ новце или папире новчане у смыслу гори наведены наредѣба преузео присутный уредникъ одъ финансиалне прокуратуре или експозитуре, или да ли су новцы или папири новчани кодъ суда положени или на надлежну пѣнезницу одправлѣни.

die erforderlichen Vormerke anzuordnen haben, welche die Controle bewirken und jedem Verlust oder Schaden möglichst vorbeugen. Diese zu treffenden Anordnungen werden in die in dem §. 15 vorgeschriebenen Unterrichte für die Hilfsämter einzubeziehen sein.

Wenn bei Commissionen, Tagsatzungen, Licitationen, Pfändungen u. dgl., wobei Beamte der Finanz-Procuratur oder Expositur interveniren, Zahlungen an die Finanz-Procuratur oder Expositur geleistet, oder für diese eingehoben werden, die nicht in den Cassabereich der Finanz-Procuratur oder Expositur (§. 16) gehören und diese Zahlungen nicht sogleich von der Partei bei dem Gericht oder der Behörde, wo die Verhandlung gepflogen wird, depositirt oder die Partei ohne Besorgniß für die Sicherheit und prompte Einzahlung nicht an die zuständige Cassa oder an eine Depositen-Cassa gewiesen werden kann, so ist der intervenirende Beamte der Finanz-Procuratur oder Expositur zwar verpflichtet, die geleistete Zahlung gegen Quittirung in Empfang zu nehmen; jedoch hat derselbe die empfangenen Gelder oder Geld-Effecten unverzüglich nach Beendigung des Geschäftes und, wenn das Geschäft in dem Amtsfige der Finanz-Procuratur oder Expositur verhandelt wird, jedenfalls noch an demselben Tag, an welchem er die Zahlung empfangen hat, dem Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter einzuhändigen, der nach den oben, bezüglich der von auswärtigen Parteien eingesendeten Gelder oder Geld-Effecten gegebenen Vorschriften, für deren Sicherheit zu sorgen und wegen deren Uebermittlung an die zuständigen Cassen ungesäumt das Nöthige zu verfügen hat.

Der Finanz-Procurators- oder Expositursbeamte, welcher in der oben angedeuteten Weise Gelder oder Geld-Effecten zu übernehmen hat, bleibt für deren sichere Verwahrung bis zu deren Uebergabe an den Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter und für die rechtzeitige Uebergabe derselben an die erwähnten Amtsvorsteher persönlich verantwortlich und haftend.

Auch in jenen Fällen, wo die bei der Commission oder der Tagsatzung oder Execution u. s. w. geleistete Zahlung dem oben Angeführten zufolge nicht von dem intervenirenden Finanz-Procurators- oder Expositursbeamten übernommen wird, sondern die Gelder oder Geld-Effecten gerichtlich depositirt werden, oder der Zahlungspflichtige zum Behufe der Zahlung an die zuständige Cassa gewiesen wird, hat der intervenirende Finanz-Procurators- oder Expositursbeamte hievon an seinen Amtsvorsteher innerhalb der oben für die Uebergabe der empfangenen Gelder oder Effecten vorgeschriebenen Zeit, gleichzeitig mit der Relation über das Geschäft überhaupt, die Anzeige zu machen, damit der Amtsvorsteher von der Zahlung der einschlägigen Administrativbehörde Kenntniß gebe.

In allen Fällen, wo bei derlei Commissionen, Tagsatzungen u. dgl. das Geschäft von einem Gerichts- oder Administrativbeamten geleitet wird, ist dieser leitende Beamte verpflichtet, von der für die Finanz-Procuratur oder die Expositur geleisteten Zahlung, die Gelder oder Geld-Effecten mögen, den obigen Anordnungen zufolge, von dem intervenirenden Finanz-Procurators- oder Expositursbeamten übernommen oder depositirt oder an die zuständige Cassa überwiesen worden sein, den Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter amtlich zu verständigen.

§. 18.

б) Потаня назнака прѣтака и издатака и полагаѣ рачунѣ у служби пѣнезничной (§. 16).

Међу прѣтке пѣнезнице трошковне, §. 16, сл. а, спадаю одвѣтнине, коѣ се финансиальной прокуратуре или экспозитуре досуде и коѣ се обрачунавати имаду за пѣнезницу државну, трошкови судбени и трошкови за заступанѣ, кои се досуде финансиальной прокуратуре или экспозитуре, затымъ поштарине и билѣговине, коѣ се напрема странкама урачунавати и тражити имаду у онимъ случаѣвима, гдѣ финансиальная прокуратура или экспозитура нѣе пристойбама подвржена, негледеѣи да ли ѣе противникъ обсуђенѣ или нѣена накнаду трошкова судбены.

Изъ трошковне пѣнезнице имаде финансиальная прокуратура или экспозитура подмиривати трошкове заступаня, камо спадаю и трошкови путни.

Осимъ трошкова прѣе поменуты забранѣно ѣе изъ трошковне пѣнезнице подмиривати друге трошкове, као што су н. пр.: предуйми на плаћу, награде, припомоѣи, у обште плаћаня такова, у погледу кой по §. 6 финансиальный прокуроторъ или управятель экспозитуре неима особытога дѣлокруга.

Прѣтцы и издатцы кодъ приходѣ пѣнезничны, §. 16, сл. б и с, види се веѣ изъ опредѣлѣня назначены ондѣ новаца и предуйма.

О новцыма трошковне пѣнезнице, §. 16, сл. а, о новцыма за потребштине уредовне, §. 16, сл. б и о предуймима, §. 16, сл. с имаду се водити посебни рачуни, и рачуни ти узъ првый мѣсець по измаку сваке обычне године подносити предсѣдничтву финансиальне дирекциѣ, коѣ иѣе одређеной за то правосудной власти на рассуђенѣ пошиля, по мѣри онога, што се пригодомъ рассуђеня обнаѣе, потребности одређуѣе и напоконѣ издаѣе налогъ, да се у дотичну пѣнезницу одправе залишни преостатцы и сувышцы.

У рачуну треба да ѣе свакой прѣтакъ и свакой издатакъ прилозима снабдѣвѣ тако, да помоѣю исты могуѣе буде књиговодству, рачунъ просудити.

Само на нарочитъ налогъ финансиального прокуратора или управятеля экспозитуре може пѣнезница примати или издавати новаца.

Дужность ѣе финансиального прокуратора или управятеля экспозитуре, вођенѣе послова пѣнезничны повѣрити уреднику одъ манипулациѣ, кой ѣе за то сасвымъ прикладанѣ, и надгледати га при томъ, као што треба.

Финансиальный прокуроторъ или управятель экспозитуре имаде другий ключъ одъ пѣнезнице повѣрити коѣму одъ савѣтника или адюнкта финансиальне прокуратуре или экспозитуре, и предстойникъ уреда дужанъ ѣе, сваке године баремъ ѣданпутъ, у дружтву са рачунскимъ уредникомъ, коѣга одреди предсѣдничтво финансиальне земаљске дирекциѣ, преброити пѣнезницу.

Осимъ наведены досада обштениты начелѣ иоштъ ѣе се за службу пѣнезничну кодъ финансиальне прокуратуре и экспозитуре, у подручыю §. 16, издати особыта подука финансиальнымъ прокуратурама и экспозитурама и прописати као правило за ово послованѣ; подука ова описатѣе потанко сва дѣлованя пѣнезнице, затымъ држеѣи се форме колико могуѣе найѣдноставнѣе, наредити брой и обличѣе књига, дневника, пѣнезничны и контролны изправѣ, коѣ се водити имаду у овой струци службеной.

§. 18.

b) Nähere Bezeichnung der Empfänge und Ausgaben und Rechnungslegung in dem Cassa-Dienste (§. 16).

Zu den Empfängen der Expensen-Cassa, §. 16 lit. a, gehören die der Finanz-Procuratur oder Expositur zugesprochenen und für die Staats-Cassa zu verrechnenden Deservite, die Gerichts- und Vertretungsauslagen, die der Finanz-Procuratur oder Expositur zuerkannt werden und die Porto- und Stempelgebühren, welche den Parteien gegenüber in jenen Fällen aufzurechnen und anzusprechen sind, in welchen die Finanz-Procuratur oder Expositur, von der Verurtheilung des Gegners zum Gerichtskosten-Ersatz abgesehen, nicht gebührenpflichtig ist.

Aus der Expensen-Cassa sind von der Finanz-Procuratur oder Expositur die Auslagen der Vertretung, wozu auch die Reiseauslagen gehören, zu bestreiten.

Die Bestreitung von Auslagen anderer Art als die eben genannten, aus der Expensen-Cassa, als: Befoldungsvorschüsse, Remunerationen, Aushilfen, überhaupt solche Zahlungen, rücksichtlich welcher nach §. 6 dem Finanz-Procurator oder Expositursleiter ein eigener Wirkungskreis nicht zusteht, ist nicht gestattet.

Die Empfänge und Ausgaben bei den Cassamitteln, §. 16, lit. b und c, ergeben sich schon aus der Bestimmung der dort bezeichneten Gelder und Vorschüsse.

Ueber die Gelder der Expensencassa, §. 16, lit. a, über jene für Amtserfordernisse, §. 16, lit. b und über die Vorschüsse, §. 16, lit. c, sind abgesonderte Rechnungen zu führen und diese im Laufe des ersten Monats nach Ablauf eines jeden Solar-Jahres dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction vorzulegen, welches dieselben der berufenen Censursbehörde zur Prüfung zusendet, nach Maßgabe des Censursbefundes das Geeignete verfügt und die etwa entbehrlichen Cassaresten und Ueberschüsse an die einschlägige Cassa abzuführen anordnet.

In der Rechnung muß jeder Empfang und jede Ausgabe dergestalt belegt sein, daß dadurch eine buchhalterische Censur ermöglicht wird.

Nur über ausdrückliche Weisung des Finanz-Procurators oder Expositurs-Leiters darf die Cassa Gelder empfangen oder verausgaben.

Dem Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter liegt es ob, die Führung der Cassageschäfte einem dazu völlig geeigneten Manipulationsbeamten zu übertragen und denselben hierbei gehörig zu überwachen.

Die Gegensperre der Cassa ist von dem Finanz-Procurator oder Expositurs-Leiter einem der Räte oder Adjuncten der Finanz-Procuraturen oder Expositur zu übertragen und der Amtsvorsteher ist verpflichtet, jährlich mindestens einmal, mit Zuziehung eines von dem Präsidium der Finanz-Landes-Direction zu bestimmenden rechnungskundigen Beamten die Cassa zu scontriren.

Nebst den vorausgeschickten allgemeinen Grundsätzen wird für den Cassadienst der Finanz-Procuratur und der Expositur, in dem Bereiche des §. 16, ein besonderer Unterricht den Finanz-Procuraturen und den Exposituren hinausgegeben und als Richtschnur für diese Gestion vorge-schrieben werden, welcher die Details der Cassahandlungen bezeichnen, die Zahl und Form der in diesem Dienstzweige zu führenden Bücher, Journale und Cassa- und Controls-Instrumente, mit Einhaltung der möglichst einfachen Form, anordnen wird.

Прегледъ

предметъ, о коима гласи овай напутакъ.

- §. 1. Служба и пословна задаѣа прокуратуре финансиалне:
- а) Начело обштениго.
- §. 2. б) Потавъ тумаченъ обштенигога прописа, саджаного у §. 1.
- §. 3. Особлѣ и плаѣа финансиалне прокуратуре, затымъ условия, подѣ коима тко може добыти службу кодъ исте.
- §. 4. Дужность и права финансиалне прокуратуре и уредника нѣзины у обште.
- §. 5. Дужности и права финансиалного прокуратора и подчинѣны му уредника одѣ финансиалне прокуратуре на посе, и имениго:
- а) Прокуратора финансиалного.
- аа) У погледу управляя уредомъ.
- §. 6. бб) У погледу послова, кои се односе на карноость и на пристойбе.
- §. 7. сс) У погледу заступаня у служби и у погледу полажея уреда.
- §. 8. б) Уредника и службеника одѣ финансиалне прокуратуре.
- §. 9. Унутарнѣ рукованѣ послова.
- §. 10. Одношай финансиалне прокуратуре напрема другимъ властима и уредима и дописиванѣ съ истима.
- §. 11. Раздѣли финансиалне прокуратуре (експозитуре).
- §. 12. Извѣща оправна.
- §. 13. Особыте установе у обзыру судбенога заступаня.
- §. 14. Уредници финансиалне прокуратуре и експозитурѣ нѣзины обавляти имаду едиго званичне свое послове.
- §. 15. Уреди помоѣни.
- §. 16. Пѣнезничтво.
- а) Обсегъ истога и то:
- аа) пѣнезничтва као правога посла званичнога.
- §. 17. бб) пѣнезничтва као посредника измеѣу таковы, кои што плаѣати мораю, и пѣнезница надлежны.
- §. 18. б) Потаня назнака прѣтака и издатака и полагањѣ рачунѣ у служби пѣнезничной (§. 16).

Uebersicht

der Gegenstände, von denen die Instruction handelt.

- §. 1. Dienstbestimmung und Geschäftsaufgabe der Finanz-Procuratur.
 a) Allgemeiner Grundsatz.
- §. 2. b) Nähere Bestimmung der in dem §. 1 enthaltenen allgemeinen Vorschrift.
- §. 3. Personal- und Gehaltsstand der Finanz-Procuratur und Bedingungen für die Anstellung bei derselben.
- §. 4. Verpflichtungen und Rechte der Finanz-Procuratur und ihrer Angestellten überhaupt.
- §. 5. Verpflichtungen und Rechte des Finanz-Procurators und der ihm untergeordneten Angestellten der Finanz-Procuratur insbesondere und zwar:
 a) Des Finanz-Procurators.
 aa) Bezüglich der Amtsleitung.
 bb) Bezüglich der Personal-Disciplinar- und Gebühren-Angelegenheiten.
 cc) Bezüglich der Dienstvertretung und des Amtsbesuches.
- §. 6. b) Der Angestellten der Finanz-Procuratur.
- §. 7. Form der inneren Geschäftsbehandlung.
- §. 8. Form der inneren Geschäftsbehandlung.
- §. 9. Form der inneren Geschäftsbehandlung.
- §. 10. Verhältniß der Finanz-Procuratur zu anderen Behörden und Aemtern und Correspondenz mit denselben.
- §. 11. Abtheilungen der Finanz-Procuratur (Exposituren).
- §. 12. Gestionsberichte.
- §. 13. Besondere Bestimmungen in Ansehung der gerichtlichen Vertretungen.
- §. 14. Ausschließende Verwendung der Beamten der Finanz-Procuratur und deren Exposituren in ihren Berufsgeschäften.
- §. 15. Hilfsämter.
- §. 16. Cassadienst.
 a) Umfang desselben, und zwar:
 aa) Des Cassadienstes als eigentliches Berufsgeschäft.
 bb) Des Cassadienstes als Vermittlung zwischen den Zahlungspflichtigen und den zuständigen Cassen.
- §. 17. b) Nähere Bezeichnung der Empfänge und Ausgaben und Rechnungslegung in dem Cassadienste (§. 16).
- §. 18. b) Nähere Bezeichnung der Empfänge und Ausgaben und Rechnungslegung in dem Cassadienste (§. 16).

Inhalt

der Buchführung, von denen die Buchführung handelt.

1.	Bestimmungen und Grundsätze der Bilanzrechnung	2
2.	Bestimmungen der in dem 2. Abschnitt allgemeinen Vorschriften	2
3.	Bestimmungen der Bilanzrechnung und Bestimmungen für die Bilanz	2
4.	Bestimmungen und Rechte der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
5.	Bestimmungen und Rechte der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
6.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
7.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
8.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
9.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
10.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
11.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
12.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
13.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
14.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
15.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
16.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
17.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2
18.	Bestimmungen der Bilanz-Rechnung und über die Bilanz	2